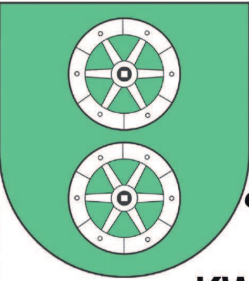


ISSN 1505-4624



Polanin

KWARTALNIK GMINY POLANKA WIELKA

Nr 1 (49) styczeń-marzec 2010 r.

CENA 3 zł



**W numerze:
Rozkład jazdy PKSIS i busów
Polanka w Krakowie
KGW i OSP podsumowały 2009 rok**



*Wielkanoc pachnie wiosną.
To pora tak radosna, pełna pisaneł kolorowych
i prezentów zajączkowych. Na stole baze,
cukrowy baranek i mnóstwo wody w dyngusowy poranek.
Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych,
życzymy dużo zdrowia, pogody ducha,
smacznego jajka, mokrego dyngusa.*

WESOŁEGO ALLELUJA!!! Z okazji Świąt Wielkanocnych

*Szczerze życzymy wszystkim mieszkańcom:
radosnych Świąt Wielkanocnych, wypełnionych nadzieją
budzącej się do życia wiosny.
Pogody w sercu i radości płynącej
ze Zmartwychwstania Pańskiego
oraz smacznego święconego w gronie najbliższych.*

*Wójt Mariusz Figura
Przewodnicząca Rady Gminy Anna Osowska
Radni Gminy Polanka Wielka*



Święta wielkanocne

Święta wielkanocne (nazywane również paschalnymi) to najstarsze i najważniejsze święta w Kościele katolickim. Upamiętniają Paschę Jezusa Chrystusa czyli Jego przejście przez śmierć do nowego życia. Poprzedzający je tydzień, który ma za zadanie przygotować wiernych do przeżycia świąt został nazwany Wielkim Tygodniem, gdyż upamiętnia najważniejsze dla chrześcijaństwa wydarzenia z życia Chrystusa, czyli Jego mękę, śmierć i zmartwychwstanie.

Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego (zwana też Wielką Niedzielą) jest pierwszym dniem świąt wielkanocnych i rozpoczyna w Kościele tygodniowe obchody uroczystości Zmartwychwstania Chrystusa. Niedziela Wielkanocna nie miała początkowo własnej liturgii, gdyż wigilia paschalna odprawiana w Wielką Sobotę przeciągała się do wczesnych godzin porannych. Dopiero kiedy przesunięto obrzędy wigilijne na wcześniejszą porę, Msza Niedzieli Zmartwychwstania stała się w świadomości wiernych główną Mszą świąteczną. W większości parafii w Polsce w Niedzielę Zmartwychwstania w godzinach porannych odprawiana jest uroczysta msza święta nazywana rezurekcją. Po jej zakończeniu rodziny wracają do domów i zasiadają do uroczystego, wielkanocnego śniadania.

Z obchodami świąt wielkanocnych związanych jest wiele zwyczajów ludowych np: pisanki, święcone, śmigus-dyngus i wiele innych.

Niech te nadchodzące święta będą dla nas wszystkich pełne radosnej nadziei Zmartwychwstania Pańskiego.

GCK oraz Stowarzyszenie KGW
w Polance Wielkiej
serdecznie zapraszają na

PREZENTACJĘ WIELKANOCNYCH POTRAW REGIONALNYCH

28 marca (niedziela) godz. 17.30

Imprezie towarzyszyć będzie koncert pt. „Wiosenne impresje”, w wykonaniu: Ingi Madej (fortepian) i Piotra Rachockiego (tenor)

W programie:

- Arietta, Wiedeń, miasto moich marzeń, Granada, Andaluzja, Graj Cyganie...
- Utwory Fryderyka Chopina w ramach obchodów 200. rocznicy urodzin kompozytora
- prezentacja wielkanocnych potraw regionalnych
- degustacja potraw



W numerze

Wystawa „Gmina Polanka Wielka” - prezentacja w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie - str. 4



Informator Urzędu Gminy - str. 6-11



Unią zakręceni - o realizacji całorocznego projektu w Szkole Podstawowej, finansowanego z funduszy unijnych - str. 14



Twórcze i aktywne - Stowarzyszenie KGW - Twórczych Kobiet podsumowało 2009 rok - str. 17



Relacje z imprez Gminnego Centrum Kultury - str. 18-21



Polanka górą! - samorządowcy z Polanki Wielkiej wywalczyli zwycięstwo w XII Powiatowym Integracyjnym Turnieju Piłki Nożnej Halowej - str. 23



REKLAMA



Ośrodek Szkolenia Kierowców Kategorii A i B

T. Mucha
ul. Zabrzeżynie 11
32-608 Osiek

W ofercie:

1. Wykłady i plac manewrowy w Osieku przy ul. Karolina 5.
2. Krótki czas trwania kursu.
3. Jazda w mieście egzaminowania.
4. Egzamin w Tychach lub Bielsku-Białej.
5. Rozpoczęcie jazdy w miejscu zamieszkania.
6. Dla uczniów zniżka.
7. W cenie kursu badania lekarskie i materiały do nauki.
8. Należność za kurs płatna w ratach.

Informacje :

609-522-972, (33) 845-85-27



CZĘŚCI ZAMIENNE

POLAR, ZELMER, ARDO
MPM PRODUKT, MASTERCOOK,
AMICA, WHIRLPOOL, BOSCH,
INDESIT, ARISTON I INNE

Anna Miodońska
WIEPRZ 47
tel. (033) 875-50-28

WIEPRZ 47

2 km

KĘTY

WADOWICE

AFM

CPN

albert

OD RĘKI KUPISZ 2000 RÓŻNYCH CZĘŚCI

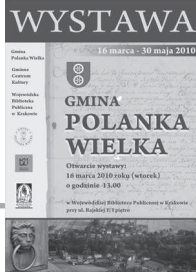
IA KOM WITOLD JARZYNA

Konta poczty elektronicznej (e-mail), domeny, strony www, wizytówki internetowe, wpis do wyszukiwarki gminnej i powiatowej.
www.oswiecimski.iap.pl
Kontakt: tel. 844 29 73, 0504 078 322,
e-mail: iakom@iap.pl

ZDJĘCIE NA OKŁADCE: Stowarzyszenie KGW-TK podczas prezentacji stołu wielkanocnego w Brzeźnicy.

POLANIN – PISMO MIESZKAŃCÓW POLANKI WIELKIEJ
Wydawca: Gminne Centrum Kultury, ul. Długa 61. tel. 33 848 84 59
adres redakcji: ul. Długa 61, 32-607 Polanka Wielka,
e-mail: gck@gckpolanka.pl, www.gckpolanka.pl

Redaguje kolegium w składzie: redaktor prowadzący - Katarzyna Kopaczewska, sekretarz redakcji - Marianna Żmija. Współpraca - ks. dziekan Tadeusz Porzycki, ks. Piotr Pokojnikow, ks. Marcin Gałysa, ks. Łukasz Figura, Dorota Głąb, Anna Hamerska, Barbara Mirta-Łabaj, Andrzej Pokrzyk. Skład: Katarzyna Kopaczewska, druk: Drukarnia AKAPIT w Oświęcimiu.



„Gmina Polanka Wielka”

Wójt Gminy Polanka Wielka Mariusz Figura oraz Dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie Anna Wiśniewska 16 marca otworzyli eksponowaną w bibliotece wystawę „Gmina Polanka Wielka”. - Mam nadzieję, że ta wystawa stanowić będzie asumpt, by osobiście odwiedzić tę piękną, położoną pomiędzy dolinami rzek Soły, Skawy i Wisły gminę - powiedziała dyrektor Anna Wiśniewska.

Wójt Polanki Wielkiej podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do powstania ekspozycji, dzięki której ta mała gmina, leżąca na północnym skraju wysoczyzny osieckiej, jako pierwsza w powiecie zagościła ze swą wystawą w Krakowie. - Siła miejscowości nie zależy od jej wielkości, ale od ludzi, którzy w niej mieszkają - zaznaczył wójt witając licznie przybyłych na uroczystość mieszkańców.

Wśród gości znaleźli się m. in: poseł na Sejm RP **Tadeusz Arkit**, radni Gminy Polanka Wielka, dyrektor MISTiA **Anna Łyżwa** oraz Dyrektor Wydziału Nadzoru Pedagogicznego i Rozwoju Edukacji Małopolskiego Kuratorium Oświaty **Wincenty Janowiak**. Wystawę zobaczyli też dyrektorzy szkół, przedszkoli, przedstawiciele LKS, OSP, twórcy, mieszkańcy Polanki Wielkiej i panie ze stowarzyszenia KGW, które przygotowało oprawę kulinarną. Uroczystość uświetnił występ zespołu SHADE trenujący w Gminnym Centrum Kultury.

Na wystawie eksponowane są liczne pamiątki oraz fotografie dokumentujące zarówno życie jak i krajobraz oraz zabytki Polanki Wielkiej. Zaprezentowano m.in. dokumentację fotograficzną z konserwacji baldachimu procesyjnego z II poł. XVII w., który odnaleziony został przez księdza dziekana Tadeusza Porzyckiego.

Gmina Polanka Wielka posiada wiele walorów krajoznawczych - atrakcyjne widoki, pomniki przyrody, stawy, zadbane pola i lasy. Na szlakach turystycznych wyznaczone zostały punkty widokowe, z których otwiera się panorama na Wyżynę Krakowską i Śląską, Kotlinę Oświęcimską oraz pasma Beskidu Małego. Obszarami chronionymi w gminie są pomniki przyrody - zabytkowe drzewa na terenie dawnego parku dworskiego i przy starym kościele.

Układ urbanistyczny Polanki Wielkiej posiada cechy wskazujące, iż może być on kontynuacją układu średniowiecznego. Świadczy o tym zarówno układ zabudowy z centrum skupionym na skrzyżowaniu głównych szlaków komunikacyjnych i położonym w nim pałacem, kościołami oraz innymi ważnymi obiektami publicznymi, jak i układ pól w starszych częściach gminy, wywodzący się prawdopodobnie z układu łańcowego. Na terenie miejscowości zachowały się charakterystyczne dla minionych stuleci wiejskie drewniane domy mieszkalne oraz nieliczne przykłady budownictwa murowanego mieszkalnego z XIX w. i pierwszej połowy XX w. Obecnie na terenie Polanki Wielkiej występuje zwarta zabudowa. Miejscowość posiada własny amfiteatr, w którym odbywają się różne imprezy oraz uroczystości okolicznościowe.

Na terenie Polanki Wielkiej znajdują się 2 obiekty zabytkowe wpisane do rejestru zabytków nieruchomych - kościół parafialny p.w. św. Mikołaja z I połowy XVI oraz zespół pałacowy. Zachowały się też liczne przydrożne kapliczki i krzyże.

Wystawa eksponowana będzie na I piętrze WBP w Krakowie **do 30 maja 2010**. Współorganizatorami ekspozycji są: WBP w Krakowie, Urząd Gminy Polanka Wielka i Gminne Centrum Kultury.

Tekst i zdjęcia Jerzy Woźniakiewicz, WBP w Krakowie

Organizacja wystawy w siedzibie WBP w Krakowie okazała się strzałem w dziesiątkę. Polanka jako pierwsza z gmin powiatu oświęcimskiego promuje się na forum województwa w ten oryginalny sposób. Prezentacja pokazuje bowiem - obok historii - całe bogactwo twórczych działań małej społeczności Polanki Wielkiej. Co również ważne - każdy, kto zobaczy wystawę przekona się, że jesteśmy dumni z naszej małej ojczyzny. A nasze dzieci, studiujące na krakowskich uczelniach i będące częstymi gośćmi WBP, w końcu będą mogły - również z dumą - pokazać i opowiedzieć swoim znajomym, że Polanka, choć taka mała, jest piękną, nowoczesną i atrakcyjną gminą, w której chce się żyć i do której warto wracać. (ka)



Młodzi strażacy brylują

Miejsko Gminny turniej wiedzy pożarniczej gmin Oświęcim i Polanka Wielka zgromadził 13 marca 2010 r. osiem drużyn OSP, rywalizujących w trzech grupach wiekowych (szkoła podstawowa, gimnazjum i szkoła średnia).



W grupie gimnazjalistów młodzi mieszkańcy Polanki zajęli wysokie miejsca: **Dominik Drabczyk** był drugi, **Radosław Wądrzyk** szósty, a **Michał Jarosz** zajął ósme miejsce.



W rywalizacji uczniów szkół średnich najlepszy okazał się **Dawid Drabczyk** (I miejsce), który wraz z **Dominikiem Drabczykiem** zakwalifikował się do udziału w Powiatowym Turnieju Wiedzy Pożarniczej, który odbędzie się 27 marca w Głębowicach. (p)

REKLAMA



okna

**Bardzo dobre okna
w bardzo dobrej cenie.
Polecamy stolarkę
aluminiową!**

PONADTO W OFERCIE:

- kruszywo łamane wapienne na drogi,
- piasek, żwir, cement,
- śruby, klucze, gwoździe,
- profile do zabudowy,
- prowadzimy skup złomu.

**Zakład szklarski
MARIANA KOCEMBY
Osiek, ul. Karolina 5
tel. 033/ 845-86-08
603-646-303,
604-922-962**



Szybka akcja

Niestety nie udało się uratować płonącej stodoły, która rozgorzała w nocy 22 lutego. Strażacy z miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej odebrali wezwanie o godz. 1.50. Mimo szybkiej interwencji budynek przy ul. Długiej spłonął doszczętnie. Powyżej prezentujemy fotoreportaż ze zdarzenia.

Po pierwsze - INWESTYCJE

mówi wójt Mariusz Figura

Rok 2010 dla gminy Polanka Wielka zapowiada się bardzo dynamicznie, jeżeli chodzi o działalność w zakresie inwestycji.

Tematem numer jeden będzie **stworzenie małego centrum naszej wsi** – a więc zagospodarowanie terenu przy Szkole Podstawowej i Przedszkolu, dofinansowane ze środków unijnych w wysokości 500 tys. zł. Wartość inwestycji została oszacowana na znaczną kwotę - 829 tys. zł netto, jednak dzięki unijnemu dofinansowaniu nie odczujemy tak bardzo jej finansowego ciężaru. A efekty zobaczą Państwo jeszcze w tym roku. Prace będą polegać na: uporządkowaniu terenu, przebudowie i rozbudowie ciągów komunikacji pieszej, dojazdów i parkingów, urządzaniu zieleni, budowie kanalizacji deszczowej i wykonaniu elementów małej architektury. W marcu rozpoczynamy procedurę przetargową. Projekt uda się zrealizować ponieważ w latach 2007 i 2008 zostały zakupione tereny bezpośrednio przylegające do powstającego budynku.

Polanka Wielka staje się atrakcyjnym miejscem do osiedlania i budowy domów. Z tego powodu konieczna będzie **rozbudowa istniejącej infrastruktury**. W tym roku gmina na budowę kolejnego odcinka sieci wodociągowej przy ulicy Wspólnej przeznaczy 33 tys. zł. Przebudowane zostanie też ujęcie wody „Hajduga” (za 85 tys. zł.)

W ostatnim kwartale 2010 roku powinna zakończyć się **budowa chodnika przy ulicy Długiej**. Inwestycja w połowie finansowana przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie wymaga jeszcze wydatku ze strony gminy w wysokości 655 tys. zł.

Według zapewnień Starostwa Powiatowego w tym roku zakończy się również **remont ulicy Kasztanowej**.



Szansa na przyszłość

Polanka Wielka wraz z gminami Zator, Przeciszów, Osiek i Brzeźnica podpisały 2 marca porozumienie o realizacji partnerskiego projektu „Dolina Karpia – szansa na przyszłość”. Pieniądze na jego realizację będą pochodziły z Szwajcarno-Polskiego Programu Współpracy. Budżet projektu wynosi 5 000 000 franków szwajcarskich i – w przypadku przyznania dotacji – będzie można z nich korzystać do 2015 roku.

Szwajcarno-Polski Program Współpracy jest formą bezzwrotnej pomocy zagranicznej dla naszego kraju. Fundusze Szwajcarskie stawiają sobie za zasadniczy cel zmniejszenie różnic społeczno-gospodarczych pomiędzy Polską, a wyżej rozwiniętymi państwami Unii Europejskiej, a także różnic na terytorium Polski – pomiędzy ośrodkami miejskimi a regionami słabo rozwiniętymi pod względem strukturalnym. Głównym celem programu „Dolina Karpia – szansa na przyszłość” jest tworzenie nowych miejsc pracy, wzrost zatrudnienia i wysokości dochodów, a w efekcie poprawa jakości życia.

Projektodawcy otrzymali już dotację w wysokości 25 tys. franków szwajcarskich na przygotowanie wniosku. Gmina Zator, występując w imieniu wszystkich partnerów, w ciągu sześciu miesięcy opracuje dwa dokumenty strategiczne – Studium Wykonalności oraz Analizę Ekspertką – niezbędne do złożenia Kompletniej Propozycji Projektu, czyli wniosku głównego. Ponadto w ramach umowy dokumenty te zostaną przetłumaczone na język angielski. Dopiero po rozpatrzeniu Kompletniej Propozycji Projektu, zapadnie decyzja o przyznaniu dotacji i realizacji projektu. Trzymajmy kciuki za powodzenie tego przedsięwzięcia!

Zapisy dzieci do przedszkola

Do 9 kwietnia 2010 roku przyjmowane są zapisy do Przedszkola w Polance Wielkiej na rok szkolny 2010/2011.

Kartę zgłoszenia można pobrać w siedzibie Przedszkola nr 1, mieszczącym się przy ul. Kasztanowej 5 oraz w siedzibie Przedszkola nr 2 (ul. Długa 175), w godzinach pracy placówek, tj. od 6.30 do 16.00.

Dowody za darmo

Urząd Gminy w Polance Wielkiej informuje, że od 1 stycznia 2010 roku wnioski o wydanie dowodu osobistego będą zwolnione z opłaty skarbowej.

Zwrot podatku

Rolnicy zainteresowani zwrotem części podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego, wykorzystywanego do produkcji rolnej uzyskują więcej informacji w Urzędzie Gminy pokój nr 7.



Już bliżej niż dalej

Budowa kanalizacji sanitarnej w Polance staje się coraz bardziej realna. 16 lutego, wójtowie Mariusz Figura i Józef Klimczyk odebrali od przedstawiciela Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie dokument potwierdzający chęć dofinansowania tej inwestycji przez krakowski fundusz.

Zadanie „Budowa kanalizacji sanitarnej na terenie Gminy Przeciszów i Polanka Wielka” ma być realizowane w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, oś priorytetowa I gospodarka wodno-ściekowa, działanie 1.1 - gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. mieszkańców. Projekt obejmuje budowę około 17 km kanalizacji sanitarnej na terenie Przeciszowa oraz około 7 km kanalizacji sanitarnej na terenie Polanki Wielkiej, wraz z budową 11 przepompowni ścieków. W efekcie tej inwestycji do sieci kanalizacyjnej będzie mogło się przyłączyć 479 budynków. Umowa na dofinansowanie ma zostać podpisana w połowie kwietnia.

Mądra Gmina

Gmina Polanka Wielka została tegorocznym laureatem konkursu „Mądra Gmina 2009”, organizowanego przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji.

Nagrody w konkursie „Mądra Gmina” zostały ufundowane i przyznane w tym roku już po raz jedenasty. Polanka zajęła III miejsce w kategorii gmin małych do 7500 mieszkańców. W uroczystości uczestniczyli: **wójt Mariusz Figura** oraz **radny Jan Berdychowski**. To wielki zaszczyt dla Polanki Wielkiej otrzymać tę nagrodę i znaleźć się w gronie laureatów tak prestiżowego konkursu.



Po pierwsze - INWESTYCJE

mówi wójt Mariusz Figura
dokończenie ze str. 4

Wysokość dofinansowania ze strony Gminy Polanka Wielka wyniesie ok. 600 tys. zł.

W tym roku planujemy też **przenieść pomnik na skrzyżowaniu ulic Zatorskiej i Kasztanowej**. Projekt ten uzyskał dofinansowanie unijne w wysokości 27 tys. zł za pośrednictwem stowarzyszenia „Dolina Karpia”. Przeniesienie pomnika związane jest z przebudową wspomnianego skrzyżowania.

Poruszonym podczas różnego rodzaju zebrań jest temat **budowy alejek na cmentarzu**. W tym roku tak oczekiwane przez mieszkańców alejki powstaną, a wydamy na ten cel 40 tys. zł.

Gmina Polanka Wielka, jako część powiatu oświęcimskiego, **współpracuje z szeregiem instytucji oraz podmiotów – właśnie powiatowych** – z usług których korzystają nasi mieszkańcy. Wspieramy więc finansowo szpital powiatowy w Oświęcimiu (który otrzymał w ubiegłym roku dofinansowanie w wysokości 9 774 zł), Komendę Powiatową Policji w Oświęcimiu (2009 – 5 tys. zł; 2010 – 3 tys. zł) oraz Państwową Wyższą Szkołę Zawodową w Oświęcimiu (2009 – 5 tys. zł; 2010 – 3 tys. zł).

Obecna kadencja nie należy do najtańszych. Otrzymane na jej początku i tylko częściowo spłacone zadłużenie, na pewno przyczyni się do wzrostu zadłużenia na koniec kadencji. Jednakże dalsze inwestowanie bez zaciągania kredytów jest niemożliwe.

Mam nadzieję, że wykonane podczas tej kadencji inwestycje gminne będą służyć mieszkańcom przez wiele lat. Zakończenie rozbudowy przedszkola, remont głównych dróg biegnących przez Polankę wraz z budową chodników, stworzenie małego centrum wsi w rejonie szkoły podstawowej i przedszkola podniosą jakość życia

Po pierwsze - INWESTYCJE

Mówi wójt Mariusz Figura
dokończenie ze str. 5

mieszkańców. Poczynione w kadencji 2006-2010 inwestycje będą też korzystne dla następnej kadencji, ponieważ nie będzie już zmuszona realizować działań inwestycyjnych na wszystkich polach. Gmina Polanka Wielka zyska na estetyce, funkcjonalności, atrakcyjności. Stanie się nowoczesną i przyjazną mieszkańcom miejscowością, w której z dumą można mieszkać.

Słowacka wizyta

Współpraca między partnerami z Euro-regionu Beskidy – Polanką i słowacką Stranavą były tematem spotkania między wójtem Mariuszem Figurą a Jozefem Papanem, burmistrzem gminy Stranavy. 3 marca, w Urzędzie Gminy w Polance Wielkiej ustalali terminy spotkań przedstawicieli samorządów i stowarzyszeń, działających w obu gminach.



– Partnerstwo ze Słowakami daje możliwość wzajemnej wymiany doświadczeń, poznania obu bardzo podobnych kultur, rozwijania kontaktów, które zyskują coraz większą wartość w dzisiejszej dobie rozwoju gospodarczego i społecznego – mówi Mariusz Figura. – Słowacja terytorialnie nie jest dużym państwem, jednakże z coraz silniejszą gospodarką, możliwościami inwestycyjnymi, niezwykle bogatą ofertą turystyczną. Zyskuje coraz większe znaczenie w Europie i myślę, że możemy się od niej wiele nauczyć.

Uchwały Rady Gminy

SESJA 30.12.2009 r.

UCHWAŁA NR XXXIV/192/09 w sprawie: przekazania w drodze darowizny na rzecz Województwa Małopolskiego - Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie nieruchomości zajętych pod drogą wojewódzką nr 949 w miejscowości Polanka Wielka, stanowiących własność Gminy Polanka Wielka.

UCHWAŁA NR XXXIV/193/09 w sprawie: sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w uchwale Nr IV/31/07 Rady Gminy Polanka Wielka z dnia 26 marca 2007r., w sprawie dokonania zamiany nieruchomości stanowiącej własność Gminy Polanka Wielka na nieruchomości osób fizycznych w ciągu drogi gminnej ul. Pasternik, celem jej uregulowania.

UCHWAŁA NR XXXIV/194/09 w sprawie: zatwierdzenia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na 2010 rok.

UCHWAŁA NR XXXIV/195/09 w sprawie: uchwalenia rocznego programu

Dolina Karpią - nowy nabór wniosków

Zarząd Stowarzyszenia Dolina Karpią informuje wszystkich mieszkańców Doliny Karpią oraz przedstawicieli instytucji kultury, kościołów bądź innych związków wyznaniowych, organizacji pozarządowych, rad rodzicielskich, rolników, firmy znajdujące się na tym obszarze oraz osoby chcące założyć działalność gospodarczą o możliwości złożenia wniosku w celu uzyskania bezzwrotnej pomocy finansowej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, oś 4 LEADER do Stowarzyszenia Dolina Karpią.

Wnioski przyjmowane będą w ramach poniższych działań: Małe projekty (kwiecień 2010), Odnowa i rozwój wsi (kwiecień 2010), Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej (kwiecień 2010), Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw (czerwiec/lipiec 2010). Zaznaczamy, że są to ostatnie nabory w 2010 roku, kolejne przewidziane są na pierwszy oraz trzeci kwartał roku 2011.

W pierwszym naborze, rozstrzygniętym w lutym 2010 roku, dwie osoby złożyły wniosek o dotację na rozpoczęcie działalności gospodarczej i obie zostały wybrane do otrzymania dofinansowania przez Radę Stowarzyszenia. Podobnie w ramach Odnowy wsi - wybrano wszystkie spośród pięciu złożonych projektów, a ze złożonych 12 wniosków na Małe projekty zostało wybranych aż 10. Po więcej informacji zapraszamy na stronę internetową www.dolinakarpią.org oraz na spotkania doradcze do biura Stowarzyszenia (po wcześniejszym umówieniu telefonicznym 33/8410584, bądź mailowym biuro@dolinakarpią.org).

Osoby przekonane do składania wniosku zapraszamy do wzięcia udziału w szkoleniach z wypełniania dokumentów zaplanowanych na 14 i 21 kwietnia 2010 r. w siedzibie Stowarzyszenia, Zator, ul. Rynek 2. Prosimy o zgłoszenia mailowe bądź telefoniczne do biura Stowarzyszenia do dnia 12 kwietnia 2010 r.

W imieniu Zarządu,
Barbara Petek-Matuła, Kierownik Biura



PODATKI 2010

Stawki podatku rolnego:

- dla gruntów gospodarstw rolnych, od 1 ha przeliczeniowego – 85,25 zł,
- dla gruntów pozostałych, od 1 ha fizycznego – 170,50 zł,

Stawka podatku leśnego:

- za 1 ha lasu – 30,04 zł,

Stawki podatku od nieruchomości:

1. Od gruntów;

- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – 0,67 zł od 1 m² powierzchni,
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne – 3,97 zł od 1 ha powierzchni,
- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 0,20 zł od 1 m², z wyłączeniem:
 - a) zajętych pod budownictwo mieszkaniowe – 0,08 zł/ 1 m² powierzchni,
 - b) zajętych pod drogi – 0,01 zł / 1 m² powierzchni,

2. Od budynków lub ich części:

- mieszkalnych – 0,55 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- związanych z prowadzeniem dział. gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie dział. gospod. – 16,53 zł od 1 m² pow.,
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – 9,46 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – 4,09 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 6,81 zł/ 1 m² pow. użyt., z wyłączeniem:
 - a/ pomieszczeń do chowu drobnego inwentarza – 3,42 zł od 1 m² pow. użytkowej,
 - b/ pomieszczeń składowych – 3,42 zł od 1 m² pow. użytkowej,
 - c/ garaży wolnostojących – 3,63 zł od 1 m² pow. użytkowej.
- garaży innych niż w budynkach mieszkalnych - 3,63 zł od 1 m² pow. użytkowej

3. Od budowli lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej – 2% wartości określonej na podstawie art.4 ust.1 pkt 3 i ust.3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

Stawki podatku od środków transportowych (w zł od 1 pojazdu):

Samochody ciężarowe: powyżej 3,5 tony do 5,5 ton włącznie – 332,00 zł, powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie - 754,00 zł, powyżej 9 ton i poniżej 12 ton - 980,00 zł.

Ciągniki siodłowe lub balastowe od 3,5 tony i poniżej 12 ton - 648,00 zł.

Przyczepy i naczepy: od 7 ton i poniżej 12 ton – 344,00 zł.

Autobusy (liczba miejsc do siedzenia) - mniej niż 30 - 648,00 zł, - równa lub wyższa niż 30 miejsc - 1812,00 zł.

Ze szczegółowym wykazem stawek zainteresowani mogą się zapoznać w Urzędzie Gminy lub na stronie internetowej www.polanika-wielka.iap.pl.

Woda i kanalizacja (obowiązuje od 01.02.2010r. do 31.01.2011r.) – cena za 1m³ pobranej wody 3,50 zł netto (3,75 zł z VAT), opłata abonamentowa miesięczna - 3,50 zł netto (3,75 zł z VAT), cena za 1m³ odprowadzonych ścieków 1,80 zł netto (1,93 zł z VAT).

Opłata od posiadania psów - 20 zł od jednego psa (płatne bez wezwania do 31 marca danego roku), z tej opłaty zwolnieni są podatnicy odprowadzający podatek od nieruchomości, którzy posiadają jednego psa traktowanego jako stróża domu.

Uchwały Rady Gminy - cd.

współpracy Gminy Polanka Wielka z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2010 rok.

UCHWAŁA NR XXXIV/196/09 w sprawie realizacji inwestycji wieloletniej: „Budowa alejek na cmentarzu komunalnym”.

UCHWAŁA NR XXXIV/197/09 w sprawie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2009.

UCHWAŁA NR XXXIV/198/09 w sprawie: zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków

UCHWAŁA NR XXXIV/199/09 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Gminy Polanka Wielka na 2009 rok.

UCHWAŁA NR XXXIV/200/09 w sprawie powołania Rady Społecznej Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Polance Wielkiej.

SESJA 26.01.2010 r.

Uchwała Nr XXXV/201/2010 w sprawie przystąpienia Gminy Polanka Wielka do Lokalnej Grupy Rybackiej Dolina Karpia oraz wyznaczenia przedstawiciela do pracy w Komitecie LGR Dolina karpia

Uchwała Nr XXXV/202/2010 w sprawie uchwały budżetowej na 2010 rok.

SESJA 25.02.2010 r.

Uchwała Nr XXXVI/203/2010 w sprawie zamiaru likwidacji Samorządowego Przedszkola Nr 2 w Polance Wielkiej oraz zmiany siedziby Samorządowego Przedszkola Nr 1 w Polance Wielkiej

Uchwała Nr XXXVI/204/2010 w sprawie zatwierdzenia planu pracy Rady Gminy Polanka Wielka na 2010 rok
Uchwała Nr XXXVI/205/2010 w sprawie przyjęcia planów pracy stałych komisji Rady Gminy Polanka Wielka na 2010 rok

Uchwała Nr XXXVI/206/2010 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Gminy Polanka Wielka na 2010 rok.



„Pokonaj trudności dzięki aktywności”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Polance Wielkiej informuje, że w roku bieżącym kontynuuje działania w ramach projektu systemowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja integracji społecznej, działanie 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, poddziałanie 7.1.1 Upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej. W latach 2010-2013 realizujemy projekt „Pokonaj trudności dzięki aktywności”.

Głównym celem projektu jest przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu i marginalizacji członków rodzin wieloproblemowych, będących klientami GOPS w Polance Wielkiej, poprzez tworzenie sprawnego systemu umożliwiającego osobom i rodzinom przezwyciężenie trudnych sytuacji życiowych. Wsparciem zostaną objęci beneficjenci ostateczni zamieszkujący na terenie Gminy Polanka Wielka.

W ramach projektu realizowane są następujące działania:

- zajęcia terapeutyczne
- poradnictwo specjalistyczne indywidualne i rodzinne (psychologiczne, pedagogiczne, prawne)
- poradnictwo zawodowe
- szkolenie zawodowe
- trening podniesienia kompetencji społecznych
- asystent rodzinny
- mediacje rodzinne
- piknik rodzinny
- działania na rzecz społeczności lokalnej - działanie klubu wolontariusza.

Obecnie trwa rekrutacja osób chętnych do udziału w projekcie. W tym celu można się zgłaszać do pracowników socjalnych GOPS codziennie w godzinach między 8:00 a 12:00. W czasie realizacji projektu przeprowadzana będzie rekrutacja uzupełniająca.

Gminni Realizatorzy Projektu

„Pokonaj trudności dzięki aktywności”.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

BUDŻET 2010

Rada Gminy w Polance Wielkiej na sesji 26 stycznia 2010 roku Uchwałą Nr XXXV/202/10 przyjęła budżet na rok 2010.

Dochody Gminy wynoszą 9.560.546,63 zł, a wydatki 11.854.351,63 zł. Różnica między dochodami a wydatkami stanowi planowany deficyt budżetowy w kwocie 2.293.805,00 złotych, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z: - zaciągniętych kredytów w kwocie 2.293.805,00 zł.

Dochody budżetu gminy w 2010 roku

Najważniejsze źródła dochodów to:

1. Subwencje	4.403.191,00 złotych, w tym:
- oświatowa	3.209.738,00 zł
- ogólna	1.193.453,00 zł

2. Dochody z podatków i opłat lokalnych	2.891.839,00 złotych, w tym:
- podatek dochodowy od osób fizycznych i prawnych	1.972.707,00 zł
- podatek od nieruchomości	429.100,00 zł
- podatek rolny	204.460,00 zł
- podatek leśny	5.960,00 zł
- podatek od środków transportowych	158.912,00 zł
- podatek od działalności gospodarczej	13.000,00 zł
- podatek od spadków i darowizn	4.500,00 zł
- opłata skarbową	10.000,00 zł
- podatek od czynności cywilno-prawnych	35.000,00 zł
- wpływy z opłat za wydawanie zezwolenia na sprzedaż alkoholu	50.000,00 zł

3. Dotacje z budżetu państwa na zadania zlecone	786.487,00 złotych, w tym:
- realizacja zadań w zakresie opieki społecznej	753.700,00 zł

4. Dotacje z budżetu państwa na zadania własne	67.295,00 złotych, w tym:
- pomoc społeczna	67.295,00 zł

5. Dotacje z powiatu na zadania powierzone	2.139,00 złotych
---	-------------------------

6. Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gminy pozyskane z innych źródeł	500.000,00 złotych, w tym:
- zagospodarowanie terenu wokół szkoły	- 500.000,00 złotych

7. Dotacja celowa na realizację projektu „Równe szanse – dobry start”	150.669,39 złotych, w tym:
- realizacja przez Szkołę Podstawową	- 150.669,39 złotych

8. Pozostałe dochody	721.860,00 złote, w tym:
- wpływy ze sprzedaży wody	458.500,00 zł
- opłata rodziców za Przedszkole	130.000,00 zł
- usługi cmentarne	25.000,00 zł
- dochody z dzierżaw i najmu	99.360,00 zł

Wydatki budżetu gminy w 2010 roku

1. Rolnictwo	37.100 zł, w tym:
- wpłaty na rzecz Izb Rolniczych	4.100,00 zł
- rozbudowa sieci wodociągowej	33.000,00 zł

2. Dostarczanie wody	585.000,00 zł, w tym:
- woda, energia, remonty ujęć wodnych	

3. Transport i łączność	1.415.100,00 zł, w tym:
- drogi wojewódzkie	655.100,00 zł
- drogi powiatowe	600.000,00 zł
- drogi gminne	85.000,00 zł
- drogi rolnicze	25.000,00 zł
- przewozy autobusowe	50.000,00 zł

4. Gospodarka mieszkaniowa	70.000,00 zł, w tym:
- utrzymanie Domu Ludowego	70.000,00 zł

5. Działalność usługowa	80.000,00 zł, w tym:
- opracowania geodezyjne	5.000,00 zł
- utrzymanie cmentarza	75.000,00 zł

6. Administracja publiczna	1.155.226,00 zł, w tym:
- urzędy wojewódzkie	31.087,00 zł
- starostwa powiatowe	2.139,00 zł
- Rada Gminy	70.000,00 zł
- Urząd Gminy	1.000.000,00 zł
- Promocja gminy	40.000,00 zł
- Pozostała działalność	12.000,00 zł

7. Obrona Narodowa	250,00 zł
---------------------------	------------------

8. Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	67.200,00 zł, w tym:
- Komenda Powiatowa Policji	3.000,00 zł
- Ochotnicza Straż Pożarna	61.500,00 zł
- Obrona Cywilna	1.700,00 zł
- Zarządzanie kryzysowe	1.000,00 zł

9. Obsługa długu publicznego	180.000,00 zł
-------------------------------------	----------------------

10. Oświata i wychowanie	6.111.466,00 zł, w tym:
- Szkoła Podstawowa	1.912.355,00 zł
- Publiczne Gimnazjum	1.378.801,00 zł
- Przedszkola	870.584,00 zł
- Dowożenie uczniów do szkół	111.000,00 zł
- Rozbudowa Szkoły Podstawowej	800.000,00 zł
- zagospodarowanie terenu wokół szkoły	1.011.380,00 zł

11. Dotacja dla PWSZ w Oświęcimiu	3.000,00 zł
--	--------------------

12. Ochrona zdrowia	50.000,00 zł, w tym:
- zwalczanie narkomanii	5.000,00 zł
- przeciwdziałanie alkoholizmowi	45.000,00 zł

13. Pomoc społeczna	1.097.300,00 zł, w tym:
- domy pomocy społecznej	50.000,00 zł
- ośrodki wsparcia	2.000,00 zł
- świadczenia rodzinne	753.700,00 zł
- składki zdrowotne świadczeniobiorców	1.800,00 zł
- zasiłki	116.000,00 zł
- utrzymanie Ośrodka Pomocy Społ.	150.800,00 zł
- dożywianie dzieci w szkołach	21.000,00 zł

14. Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	150.669,39 zł, w tym:
- realizacja projektu SP „Równe szanse-dobry start”	

15. Gospodarka komunalna	318.840,24 zł, w tym:
- utrzymanie oczyszczalni ścieków	20.760,00 zł
- gospodarka odpadami	28.080,24 zł
- oczyszczanie wsi	90.000,00 zł
- oświetlenie uliczne	95.000,00 zł
- pozostała działalność	25.000,00 zł
- budowa kanalizacji	60.000,00 zł

16. Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	392.000,00 zł, w tym:
- dotacja dla GCK	180.000,00 zł
- dotacja dla Biblioteki	90.000,00 zł
- przeniesienie pomnika	122.000,00 zł

17. Kultura fizyczna i sport	50.000,00 zł, w tym:
- dotacja dla stowarzyszeń	30.000,00 zł

18. Rezerwa ogólna	25.000,00 zł
---------------------------	---------------------

19. Rezerwy celowe	55.000,00 zł
---------------------------	---------------------

REKLAMA

**RYSZARD WANDOR,
GŁĘBOWICE
TEL. 607214199**

Usługi remontowo-budowlane
firma przyjmie uczniów na praktykę



PKSiS Oświęcim**PRZYSTANEK: POLANKA FOLWARK**

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:30FjS 7:40Fj 7:40CU 7:45S 9:35F 10:30S 11:45FjS6 13:35FjS 13:35CU 14:50S 15:50FjS 15:50CU 16:35FEm 17:45F6 19:45F6 21:40F6
Osiek - Głębowice	7:40CU 9:35F 10:30S 13:35CU 15:50CU 17:45F6 19:45F6 21:40F6
Oświęcim Muzeum	5:50F 6:10C 6:56F 8:01F 8:25CU 10:30SF 11:20S 12:16FjS6 14:01FjS 14:20CU 15:11S 16:30CU 16:16F 17:06FEm 18:25F6 20:30F6 22:20F6

PRZYSTANEK: POLANKA V

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:28FjS 7:38Fj 7:38CU 7:43S 9:33F 10:28S 11:43FjS6 13:33FjS 13:33CU 14:48S 15:48FjS 15:48CU 16:33FEm 17:43F6 19:43F6 21:38F6
Osiek - Głębowice	7:38CU 9:33F 10:28S 13:33CU 15:48CU 17:43F6 19:43F6 21:38F6
Oświęcim Muzeum	5:52F 6:12C 6:58F 8:03F 8:27CU 10:32SF 11:22S 12:18FjS6 14:03FjS 14:22CU 15:13S 16:32CU 16:18F 17:08FEm 18:27F6 20:32F6 22:22F6

PRZYSTANEK: POLANKA IV

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:26FjS 7:36Fj 7:36CU 7:41S 9:31F 10:26S 11:41FjS6 13:31FjS 13:31CU 14:46S 15:46FjS 15:46CU 16:31FEm 17:41F6 19:41F6 21:36F6
Osiek - Głębowice	7:36CU 9:31F 10:26S 13:31CU 15:46CU 17:41F6 19:41F6 21:36F6
Oświęcim Muzeum	5:54F 6:14C 7:00F 8:05F 8:29CU 10:34SF 11:24S 12:20FjS6 14:05FjS 14:24CU 15:15S 16:34CU 16:20F 17:10FEm 18:29F6 20:34F6 22:24F6

PRZYSTANEK: POLANKA IV

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:26FjS 7:36Fj 7:36CU 7:41S 9:31F 10:26S 11:41FjS6 13:31FjS 13:31CU 14:46S 15:46FjS 15:46CU 16:31FEm 17:41F6 19:41F6 21:36F6
Osiek - Głębowice	7:36CU 9:31F 10:26S 13:31CU 15:46CU 17:41F6 19:41F6 21:36F6
Oświęcim Muzeum	5:54F 6:14C 7:00F 8:05F 8:29CU 10:34SF 11:24S 12:20FjS6 14:05FjS 14:24CU 15:15S 16:34CU 16:20F 17:10FEm 18:29F6 20:34F6 22:24F6

PRZYSTANEK: POLANKA SZKOŁA

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:22FjS 7:32Fj 7:33CU 7:37S 9:28F 10:23S 11:37FjS6 13:27FjS 13:28CU 14:42S 15:42FjS 15:43CU 16:27FEm 17:38F6 19:38F6 21:33F6
Osiek - Głębowice	7:33CU 9:28F 10:23S 13:28CU 15:43CU 17:38F6 19:38F6 21:33F6
Oświęcim Muzeum	5:58F 6:17C 7:03F 8:09F 8:32CU 10:37SF 11:27S 12:15FjS6 14:09FjS 14:27CU 15:19S 16:37CU 16:24F 17:14FEm 18:32F6 20:37F6 22:27F6

PRZYSTANEK: POLANKA I

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:21FjS 7:31Fj 7:32CU 7:36S 9:27F 10:22S 11:36FjS6 13:26FjS 13:27CU 14:41S 15:41FjS 15:42CU 16:26FEm 17:37F6 19:37F6 21:32F6
Osiek - Głębowice	7:32CU 9:27F 10:22S 13:27CU 15:42CU 17:37F6 19:37F6 21:32F6
Oświęcim Muzeum	5:59F 6:18C 7:04F 8:10F 8:33CU 10:38SF 11:28S 12:16FjS6 14:10FjS 14:28CU 15:20S 16:38CU 16:25F 17:15FEm 18:33F6 20:38F6 22:28F6

PRZYSTANEK: POLANKA DALCHOWICE I

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:19FjS 7:29Fj 7:30CU 7:34S 9:25F 10:20S 11:34FjS6 13:24FjS 13:25CU 14:39S 15:39FjS 15:40CU 16:24FEm 17:35F6 19:35F6 21:30F6
Osiek - Głębowice	7:30CU 9:25F 10:20S 13:25CU 15:40CU 17:35F6 19:35F6 21:30F6
Oświęcim Muzeum	6:01F 6:20C 7:06F 8:12F 8:35CU 10:40SF 11:30S 12:18FjS6 14:12FjS 14:30CU 15:22S 16:40CU 16:27F 17:17FEm 18:35F6 20:40F6 22:30F6

PRZYSTANEK: POLANKA DALCHOWICE

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:17FjS 7:27Fj 7:28CU 7:32S 9:23F 10:18S 11:32FjS6 13:22FjS 13:23CU 14:37S 15:37FjS 15:38CU 16:22FEm 17:33F6 19:33F6 21:28F6
Osiek - Głębowice	7:28CU 9:23F 10:18S 13:23CU 15:38CU 17:33F6 19:33F6 21:28F6
Oświęcim Muzeum	6:03F 6:22C 7:08F 8:14F 8:37CU 10:42SF 11:32S 12:20FjS6 14:14FjS 14:32CU 15:24S 16:42CU 16:29F 17:19FEm 18:37F6 20:42F6 22:32F6

Usługi Przewozowe Józef Zemanek**PRZYSTANEK: POLANKA FOLWARK**

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	7:06 11:05F 13:58F 15:20 17:11FW 19:11FW
Oświęcim Zasole II	6:05 9:45F 11:45F 14:20 16:05FW 17:40FW

PRZYSTANEK: POLANKA V

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	7:05 11:05F 13:57F 15:19 17:10FW 19:10FW
Oświęcim Zasole II	6:06 9:46F 11:46F 14:21 16:06FW 17:41FW

PRZYSTANEK: POLANKA IV

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	7:04 11:04F 13:56F 15:18 17:09FW 19:09FW
Oświęcim Zasole II	6:07 9:47F 11:47F 14:22 16:07FW 17:42FW

PRZYSTANEK: POLANKA IV

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	7:04 11:04F 13:56F 15:18 17:09FW 19:09FW
Oświęcim Zasole II	6:07 9:47F 11:47F 14:22 16:07FW 17:42FW

PRZYSTANEK: POLANKA SZKOŁA

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	7:00 11:00F 13:52F 15:14 17:05FW 19:05FW
Oświęcim Zasole II	6:11 9:51F 11:51F 14:26 16:11FW 17:46FW

PRZYSTANEK: POLANKA I

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:59 10:59F 13:51F 15:13 17:04FW 19:04FW
Oświęcim Zasole II	6:12 9:52F 11:52F 14:27 16:12FW 17:47FW

PRZYSTANEK: POLANKA DALCHOWICE I

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:58 10:58F 13:50F 15:12 17:03FW 19:03FW
Oświęcim Zasole II	6:13 9:53F 11:53F 14:28 16:13FW 17:48FW

PRZYSTANEK: POLANKA DALCHOWICE

Kierunek	Godziny odjazdu
Osiek Dom Ludowy	6:56 10:56F 13:48F 15:10 17:01FW 19:01FW
Oświęcim Zasole II	6:15 9:55F 11:55F 14:30 16:15FW 17:50FW

Oznaczenia kursów:

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku.
 W - nie kursuje 24 i 31 grudnia.
 7 - nie kursuje w soboty, niedziele i święta

Oznaczenia kursów:

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
 C - kursuje w soboty, niedziele i święta
 j - nie kursuje w dni nauki szkolnej
 S - kursuje w dni nauki szkolnej
 U - nie kursuje 25.12., 01.01., i pierwszy dzień Wielkanocy
 6 - kursuje w soboty
 E - nie kursuje 01.07 - 31.08.
 m - nie kursuje 24 i 31 grudnia

REKLAMA

**Hurtownia kostiumów
kapielowych**

Barontex

**Oferujemy szeroką
gamę KOSTIUMÓW
KĄPIELOWYCH
ORAZ KĄPIELÓWEK.**

Osiek, ul. Starowiejska 419
 tel. (33) 845-83-79,
 605-096-066
 www.bartonex.pl

**Usługi stolarskie
Kasperczyk Henryk**

**Polanka Wielka,
ul. Miodowa 57,
tel. (33) 848-82-75**

Układanie, cyklinowanie mozaiki parkietowej i parkietu. Wykonywanie i montaż schodów drewnianych i poręczy. Wykonywanie i montaż drzwi przejściowych i wyjściowych. Adaptacja poddaszy w drewnie. Długoletnia praktyka.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Unią zakręceni

Za nami pierwsze półrocze roku szkolnego, a także półmetek projektu „Równe szanse – dobry start”, realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Szkoła Podstawowa w Polance Wielkiej rozpoczęła realizację projektu 25 sierpnia 2009 roku, a zakończy 31 maja 2010 roku. Wszystkie działania realizowane są na terenie naszej szkoły i odbywają się poza obowiązkowymi godzinami nauki, a uczestnictwo w nich jest bezpłatne.



Od września dzieci uczestniczą w **zajęciach dydaktyczno-wyrównawczych**, na których uzupełniają na bieżąco braki w umiejętnościach i wiedzy. Poprzez gry dydaktyczne, zabawę, karty pracy, dodatkowe zeszyty, ćwiczenia, układanki uczniowie doskonalą zagadnienia konieczne do opanowania materiału nauczania w danej klasie. Efektem pracy wyrównawczej są pozytywne oceny śródkresowe. W trakcie **zajęć psychologiczno-pedagogicznych** pod tytułem „Emocje na wodzy” i „Uczymy się bawiąc”, mających na celu poznanie się i zintegrowanie dzieci, uczestnicy zdobywają wiedzę na temat technik relaksacyjnych i sposobów radzenia sobie z negatywnymi emocjami. Uczą się wyrażania własnych emocji poprzez ruch, muzykę, taniec i zabawy plastyczne.

Na **zajęciach z języka angielskiego** uczniowie doskonalą poprawną wymowę, rozszerzają słownictwo i umiejętności gramatyczne. Realizowana tematyka wspomagana jest zakupionymi pomocami dydaktycznymi. **Kurs z języka niemieckiego** przygotowuje uczniów do efektywniejszego opanowania nowego języka w gimnazjum. Dzieci m.in. poznają i stosują podstawowe zwroty grzecznościowe, potrafią przedstawić się, policzyć do 100, opowiedzieć o swoich zainteresowaniach, wyglądzie, charakterze. Na zajęciach uczniowie korzystają z podręcznika, zeszytu ćwiczeń i płyt CD.

Podczas **zajęć informatycznych** pracowano z programami Power Point i Corel Draw X3 oraz poznawano sposoby korzystania z wyszukiwarek internetowych. Uczniowie tworzą swoje foldery, prezentacje multimedialne, dodatkowo uczestniczyli w wycieczce do redakcji Gazety Krakowskiej, by poznać pracę informatyków przy tworzeniu stron prasy. Każdy z uczniów otrzymał materiały pomocnicze, w tym pendrive, oraz płyty CD, CD-RW, DVD.

Realizacja zajęć **Klubu Młodego Ekologa** obejmowała wycieczkę nad stawy w „Dolinę Karpia”, opiekę nad klombami szkolnymi (gdzie sadzono cebulki kwiatowe), warsztaty plastyczno-techniczne, „Jesienne kosze” oraz wykonanie ekologicznych ozdób choinkowych i dekorowanie choinki.

„Dzieje Polanki Wielkiej i Księstwa Oświęcimskiego” na tle historii naszej ojczyzny są głównym tematem zajęć **koła historycznego**. Uczniowie zbierają i przygotowują materiały do kroniki historycznej Polanki Wielkiej. Uczą się korzystać z różnorodnych źródeł informacji. Na warsztatach **Klubu Europejskiego** uczniowie poznają położenie, historię i ciekawostki krajów europejskich. Opanowali już podstawowe kroki ta-

neczne czardasza, walca i poloneza. Uczestniczyli ponadto w wycieczkach do Wieliczki i Żywca.

Na zajęciach **koła teatralno-muzycznego** uczniowie doskonalą warsztat aktorski, techniki dykcyjne. Uczą się tworzenia scenariuszy widowisk poetycko-muzycznych. Przygotowali montaż z okazji Rocznicy Odzyskania Niepodległości. Zajęcia przebiegały pod kierunkiem instruktora **Katarzyny Pohl**. Techniki wyrabiania przedmiotów z gliny i malowania na szkle są poznawane w czasie zajęć **koła artystycznego** klas II i III. Warsztaty plastyczne poprzedzone były wycieczkami i zajęciami dydaktycznymi w „Wiosce afrykańskiej” w Krakowie i Muzeum Nadwiślańskim Parku Etnograficznego w Wygiełzowie. Wytwory prac uczniów prezentowane są na wystawkach szkolnych.

Jesienią członkowie **Koła SKKT** uczestniczyli w rajdach w plenerze na Magurkę Wilkowską i do Częstochowy. Wspólnie spędzony czas pomógł uświadomić dzieciom potrzebę aktywnego wypoczynku, poznawania otaczającego nas świata, jego historii oraz uwrażliwił na jego piękno.

Realizacja **zajęć sportowych** obejmowała mecze kontrolne i turnieje mini koszykówki naszych uczniów z drużynami „Niwa” Oświęcim, szkół podstawowych w Osieku, Witkowicach, Oświęcimiu i Gimnazjum Polanka Wielka. Ponadto dzieci uczestniczyły w meczu ekstra Ligi koszykówki kobiet Wisła Kraków – Lotos Gdynia. Na krytej pływalni w Oświęcimiu odbywają się lekcje pływania. Uczniowie poznawali zasady bezpieczeństwa na basenie, ćwiczą prawidłowe oddychanie w wodzie, doskonalą elementy techniki stylów pływackich i uczą się skoków do wody.

Ostatnim zadaniem w ramach projektu „Równe szanse – dobry start” są **wycieczki edukacyjne** dla klas IV – VI do Krakowa.

Wszystkie te zadania realizowane w ramach projektu „Równe szanse – dobry start” mają na celu podniesienie jakości procesu kształcenia i wyrównanie szans edukacyjnych naszych uczniów. Poszerzają ofertę działań pozalekcyjnych o bezpośredni kontakt dzieci z dziedzictwem kulturowym i przyrodniczym Małopolski. Kształtują świadomość ekologiczną i patriotyzm lokalny oraz upowszechniają aktywne formy spędzania czasu wolnego.

Koordynatorzy projektu
Barbara Mirta-Łabaj i Katarzyna Filip



W roku szkolnym 2009/2010 funkcję przewodniczącego Szkoły Podstawowej w Polance Wielkiej pełni **Karolina Matla** z klasy VI c, zastępcy – **Sabina Drabczyk** klasa VI b, skarbnika **Adrian Kajor** klasa VIa. Natomiast na opiekunów zostali wybrani **Aneta Żydek** i **ks. Marcin Gałysa**. Zadaniem opiekunów jest umożliwienie uczniom podejmowania twórczych działań, zgłaszania propozycji, by w ten sposób być współorganizatorem życia szkolnego.

Ciekawe pomysły uczniów wykorzystaliśmy organizując dyskotekę z okazji Dnia Chłopca. W październiku z okazji święta Komisji Edukacji Narodowej - przygotowaliśmy akademię i upominki dla pracowników szkoły. Włączyliśmy się także w organizację ślubowania klas pierwszych. Z okazji „andrzejek” klasa Va wymyśliła wspaniały Gabinet Wróżb dla wszystkich uczniów naszej szkoły, a dla klas IV – VI zorganizowaliśmy dyskotekę. W listopadzie rozpoczęliśmy konkurs pod hasłem

Samorządność uczniowska

Każda szkoła w murach swego budynku gromadzi małe społeczeństwo. Tworzą je nauczyciele, uczniowie oraz pracownicy obsługi. Wszyscy oni dążą do wspólnego celu, chcą aby szkoła była miejscem przyjaznym i spełniającym oczekiwania wszystkich jej członków. Organem reprezentującym interesy dzieci jest właśnie Samorząd Uczniowski.

„Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego”, którego celem był wybór najbardziej zintegrowanego zespołu klasowego. Z okazji waleentynek na terenie szkoły zorganizowaliśmy pocztę waleentykową oraz dyskotekę szkolną. Przez cały czas trwa także akcja „Szczęśliwy numer” oraz „Skrzynka pytań”. Samorząd Uczniowski stara się także prowadzić działalność edukacyjną i wychowawczą. Zachęcamy uczniów do udziału w akcjach charytatywnych „Góra grosza”, czy WOŚP. Zorganizowaliśmy także krótki apel pod hasłem „Jestem dzieckiem, ale mam prawa”, którego celem było nie tylko przypomnienie najważniejszych praw, ale przede wszystkim obowiązków z nich wynikających. Uczniowie klas starszych uczą się także współodpowiedzialności za bezpieczeństwo w szkole poprzez dyżury na korytarzach. Na drugie półrocze zaplanowaliśmy akcję „Żyj bezpiecznie”.

Aneta Żydek

W naszej świetlicy

Świetlica szkolna jest ważnym ogniwem współczesnego systemu wychowania, łączy bowiem obowiązki rodziny z zadaniami wychowawczo-opiekuńczymi szkoły. Świetlica uzupełnia jej pracę wychowawczą, sprzyja racjonalnemu wypoczynkowi, przyczynia się do rozwoju indywidualnych zainteresowań i uzdolnień oraz stwarza warunki do społecznego działania dzieci.

Do świetlicy szkolnej w tym roku rodzice zapisali 139 uczniów. Pieczę nad ich bezpieczeństwem, zabawą i nauką sprawuje dwóch wychowawców – **Beata Borowczyk** i **Katarzyna Filip**. Świetlica otwarta jest codziennie w godzinach od 7.00 do 14.00. Zajęcia świetlicowe w odróżnieniu od innych nie są obowiązkowe. Fakt, że tak wielu uczniów naszej szkoły z nich korzysta uwarunkowane jest tym, że dzieci te dojeżdżają do szkoły. Dla zapisanych uczniów – zajęcia jednak są obowiązkowe.

Zajęcia prowadzone w świetlicy mają na celu nie tylko walkę z nudą, ale także wspomaganie rozwoju zarówno fizycznego jak i emocjonalnego wychowanków. Zabawa, malowanie, rysowanie, śpiewanie piosenek, odgrywanie scenek, gry zespołowe to ulubione przez uczniów formy zajęć. Dzieci bawiąc się wyrażają swoje emocje, przeżywania, rozładowują napięcia, chętnie biorą udział w zajęciach, w których „coś się dzieje”. Dzięki aktywności lepiej zapamiętują przekazywane im treści



wychowawcze, profilaktyczne i dydaktyczne.

Świetlica jest miejscem, gdzie dziecko chce się czuć swobodnie, odreagować nagromadzone na lekcjach czy w domu rodzinne emocje i frustracje. Tu może odpocząć, zrelaksować się, tu chce się bawić, śmiać, a nawet „wyszałeć”. Zawsze jednak staramy się, by każda zabawa, każde zajęcia były bezpieczne i kreatywne dla naszych wychowanków.

Katarzyna Filip



Wizyta biskupa

Ksiądz biskup Janusz Zimniak, w ramach wizytacji kanonicznej w parafii p.w. Niepokalanego Serca NMP, gościł w murach naszego gimnazjum. Wielkim świętem dla grona pedagogicznego i uczniów było przyjęcie pasterza Kościoła lokalnego.

Po oficjalnym przywitaniu Jego Ekscelencji przez dyrektora szkoły, Andrzeja Momota oraz przez uczniów, którzy na wejście znakomitego gościa odśpiewali pieśń „Bądź pozdrowiony gościu nasz”, nastąpiło spotkanie Księdza Biskupa z młodzieżą.

Na początek młodzież, przygotowana przez panie **R. Pa-luchowską** i **J. Sokal**, pokazała montaż słowno-muzyczny, którego motywem przewodnim była sentencja Jana Pawła II „Trwajcie mocni w wierze”. Następnie Ksiądz Biskup zwrócił się do gimnazjalistów. W swoim przemówieniu zaakcentował, jak ważna jest młodość, jak istotne jest dokonywanie mądrych życiowych wyborów, a nade wszystko życie zgodne z Ewangelią. Wskazał, że każdy powołany jest do świętości, którą można osiągnąć kierując się zasadami WIARY, NADZIEI I MIŁOŚCI. Życzył, by młodzi zechcieli obrać w swoim życiu jako wzór godny naśladowania Chrystusa, który uczy wartości nieprzemijających, bo mówi o prawdzie, dobru i pięknie. Uznany przez wielu za autorytet Jan Paweł II, wskazuje właśnie na Chrystusa jako Nauczyciela życia.

Na koniec Biskup udzielił młodzieży swojego błogosławień-

stwa, a następnie udał się na spotkanie z gronem pedagogicznym. W słowie skierowanym do nauczycieli zwrócił uwagę na szkołę jako placówkę, która nie tylko dba o rozwój intelektualny młodzieży, ale przede wszystkim pozwala jej rozwijać się duchowo. Nauczyciel powinien nie tylko kompetentnie przekazywać wiedzę, ale także kształtować postawy wychowanków.

Ksiądz Biskup życzył wszystkim, by pomimo trudności, z jakimi boryka się szkoła, podejmowali nadal trud w kształceniu i wychowywaniu młodego pokolenia. Uwieńczeniem wizyty było wspólne zdjęcie z dostojnym gościem. Zarówno grono pedagogiczne jak i uczniowie bardzo przeżyli to wzruszające spotkanie. Słowa dostojnego gościa zapadły w pamięć słuchaczy i stanowiły zachętę do dalszej owocnej pracy.

Jolanta Sokal – nauczyciel j. polskiego

Black Jack

12 lutego w Publicznym Gimnazjum odbył się walentynkowy koncert nowopowstałego zespołu „Black Jack”. Tworzą go: Łukasz Żak (gitara solowa), Przemysław Drabczyk (perkusja), Łukasz Wiecheć (keyboard) i Dawid Zemlik (gitara basowa). Zespół, chociaż działa zaledwie od kilku miesięcy, prezentuje wysoki poziom. W jego repertuarze znajduje się wiele ponadczasowych utworów takich jak „Trąbo twist”, „Knockin’ on Heaven’s Door”, „Wehikuł czasu” czy „Naiwne pytania”.



Zespół powstał pod koniec listopada 2009 roku z inicjatywy **Przemysława Drabczyka**. Jego członków połączył zapał i zamiłowanie do tworzenia muzyki oraz wiedza muzyczna: **Łukasz Żak** jest absolwentem Szkoły Muzycznej w Oświęcimiu, na gitarze gra od pięciu lat, a **Przemek Drabczyk**, oprócz perkusji, upodobał sobie trąbkę i alt horn.

Zapytaliśmy muzyków o pochodzenie nazwy grupy. - Jedna z moich ulubionych piosenek Pearl Jam ma tytuł „Black”, a wspólnie z chłopakami zrymowaliśmy do tego „Jack”. I tak oto powstała nazwa „Black Jack” – wyjaśnia Łukasz Żak.

Chłopaki mają na razie za sobą występ na koncercie Wiel-

kiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy w styczniu 2010 roku. Jednak wszyscy razem i każdy z osobna marzą o wielkiej karierze. - Marzeniem każdego artysty jest zostać zawodowym muzykiem – dodaje Łukasz Żak. – Może kiedyś któryś z nas lub i cała czwórka wybiję się? Na razie staramy się godzić naukę z próbami.

Katarzyna Boba
uczennica klasy III gimnazjum



Aktywne i twórcze

- Rok 2009 okazał się przełomowym w działalności Koła Gospodyń Wiejskich w Polance Wielkiej – mówi Krystyna Sitko, prezes Stowarzyszenia KGW – Twórczych Kobiet. – W trzy miesiące po obchodach jubileuszu 50-lecia działalności, w maju 2009 r. założyliśmy stowarzyszenie.

Stowarzyszenie, liczące 47 członkiń, ogłosiło na dzień 1 lutego 2010 r. walne zebranie, podczas którego podsumowało miniony rok pracy. - Rok 2009 przebiegał następująco: rozpoczęliśmy go od tradycyjnego spotkania opłatkowego – wyjaśnia Krystyna Sitko. – Z kolei podczas złotego jubileuszu, jaki świętowałyśmy 10 stycznia 2009 w sali OSP goście nas nie zawiedli. Nie zabrakło lampki szampana, kwiatów, podziękowań, gratulacji i trzykrotnie powtarzanego „Sto lat!”.

Na wspaniałe wypieki i potrawy panie zaprosiły również 8 marca, z okazji Dnia Kobiet, a trzy dni później zorganizowały pokaz „Szybko i smacznie przygotować sałatki z kurczaka”.

– Naszym zadaniem jest kultywowanie tradycji, dlatego chętnie zorganizowałyśmy wraz z GCK drugą edycję „Stołu wielkanocnego” – dodaje nasza rozmówczyni. – Tego typu konkursy promują tradycje ludowe, zwłaszcza kulinarne, ale i te związane z wykonaniem stroików i palm. Przypominamy młodym zwyczaj wielkanocny. Myślę, że nasza inicjatywa powiodła się: impreza zgromadziła aż 400 osób!

26 kwietnia KGW aktywnie włączyło się w „Dzień Kultury w Polance Wielkiej”. Pełniło rolę gospodarza częstując produktami przygotowanymi według tradycyjnych przepisów: swojskim chlebem ze smalcem oraz słodkimi wypiekami. Panie przygotowały również prezentację rękodzieła artystycznego złożoną z prac swych członkiń.

- Równocześnie z tą działalnością, czyniliśmy starania o rejestrację koła, jako stowarzyszenia – dodaje pani prezes. – Ostatecznie nasz cel powiódł się: SKGW-TK zarejestrowane zostało 21 maja 2009 r w Sądzie Okręgowym w Krakowie – pod nr rej. KRS 0000329177, numer wpisu w pozycji rejestru 1.

Celem Stowarzyszenia jest działalność opiekuńcza, oświatowa, edukacyjna, kulturalna, zdrowotna i społeczna wśród społeczności lokalnej, oparta na działalności społecznej członkiń. – Wierzmy, że ta nowa forma działalności otworzy przed nami nowe możliwości i przyciągnie młode członkinie. KGW kojarzy się z kołem starszych pań, które gotują, śpiewają i ubierają się w tradycyjne stroje. A przecież to nie do końca tak musi być. Kobiety mogą przecież aktywnie uczestniczyć w życiu społeczności lokalnej. Mogą organizować imprezy, zabiegać o fundusze unijne i starać się, by w końcu zaczęto

się z nami liczyć. To dlatego zaczęliśmy chodzić na sesje Rady Gminy i uczestniczyć w różnego rodzaju przedsięwzięciach. Jesteśmy aktywne i twórcze.

Jako stowarzyszenie kobiet twórczych, polańskie KGW być może wskazuje drogę innym gospodyniom, jak dostosować się do wyzwań XXI wieku? Kto wie, może za kilka lat tego typu odważne przekształcenia staną się normą? Trzymamy mocno kciuki za powodzenie tego znakomitego pomysłu!

Że są twórcze i aktywne gospodynie z Polanki udowodniały co miesiąc. Organizowały spotkania, pokazy i wycieczki. Wzięły czynny udział w: Dniach Polanki Wielkiej, Muzycznym Wieczorze Rockowym, Pikniku Rodzinnym, Półmetku Wakacyjnym i IV Pikniku Organizacji Pozarządowych pod Patronatem Starosty Oświęcimskiego i Prezydenta Miasta Oświęcim. 12 października SKGW wzięło udział w zakończeniu sezonu „Wielkie żniwa karpiove” w Zatorze i zorganizowało tam stoisko promujące wyroby rękodzieła artystycznego.

- Dużym sukcesem okazała się też „I Prezentacja Regionalnych Potraw Wigilijnych – Stół Wigilijny”, którą w grudniu zorganizowałyśmy z GCK – zaznacza Krystyna Sitko. – Tym razem nasze zaproszenie przyjęły koła ze Stowarzyszenia „Dolina Karpi”. Bardzo nas cieszy ta współpraca, ponieważ możemy wymienić się doświadczeniami z innymi kołami i nawiązać kontakty.

Działalność SKGW to jednak nie tylko spotkania i udział w imprezach. W maju została ustalona opieka nad drewnianym kościółkiem p.w. św. Mikołaja. Panie postanowiły przygotować obiekt dla turystów podążających Otwartym Szlakiem Architektury Drewnianej, a prezes SKGW została wyznaczona jako kustosz do współpracy z Małopolską Organizacją Turystyczną w Krakowie. Kościółek będzie czynny w weekendy od maja do końca września 2010 r.

- Przed nami mnóstwo pracy - planujemy np. założyć zespół śpiewaczy. Ale naszą największą bolączką jest brak własnej siedziby – ubolewa pani prezes. (ka)

**SKGW – Twórczych Kobiet dziękuje
wszystkim darczyńcom, sponsorom oraz gospodyniom, którzy
pomagają w realizacji założeń statutowych.**



Orkiestra znów zagrała w Polance!

6 762,21 zł, 116 koron słowackich, 1,40 euro oraz 20 forintów to kwota, jaką mieszkańcy Polanki Wielkiej podarowali podczas XVIII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy na wczesne wykrywanie chorób nowotworowych u dzieci. Głównym organizatorem akcji charytatywnej było Gimnazjum Publiczne, a w rolę dyrygenta orkiestry wcieliła się nauczycielka tej szkoły, Jadwiga Zymełka.

11 wolontariuszy i 13 pomocników kwestowało w Polance przez całą niedzielę. Pod opieką nauczycielek, **Beaty Kantyki** i **Jolanty Szymalskiej**, w godzinach od 7.30 do 12.00 można ich było spotkać przed kościołami w Polance Dolnej i Górnej. W południe zakończono pierwszy etap zbiórki, odwożąc 7 puszek do oświęcimskiego sztabu Orkiestry, usytuowanego w OCK. W puszkach było 3 020 zł. Cztery puszki „powędrowały” do Gminnego Centrum Kultury w Polance Wielkiej, gdzie o godz. 15.00 rozpoczął się drugi, koncertowy etap „wielkiego grania” na zakup sprzętu medycznego potrzebnego do ratowania zdrowia i życia najmłodszych.

W wypełnionej po brzegi sali GCK, wszystkich przybyłych gości – wśród których oczywiście nie zabrakło władz samorządowych na czele z wójtem **Mariuszem Figurą** – w imieniu organizatorów finału WOŚP-u w Polance - przywitała **Jadwiga Zymełka**. Zachęciła jednocześnie do sercem dyktowanego udziału w licytacji przedmiotów i upominków ofiarowanych przez niezawodnych - jak zawsze! - darczyńców i sponsorów.

W holu czynne było również stoisko, na którym można było kupić maskotki, gadżety i prace plastyczne ofiarowane, bądź wykonane specjalnie na ten piękny cel przez uczniów Szkoły Podstawowej i Gimnazjum.

Występy estradowe rozpoczęli najmłodszy. **Karolina Szabla** z Przedszkola nr 1 z wdziękiem wykonała piosenki „Kochane słoneczko” i „Cyganeczka idzie w tan”. (Warto nadmienić, że Karolina, którą do występu przygotowała wychowawczyni z przedszkola, **Anna Hamerska**, ma już za sobą udany występ w czasie Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczywe piosenki Jana Wojdaka”!). Przedszkolaki wystawiły także inscenizację zatytułowaną „Nowy Rok”, przygotowaną pod kierunkiem **Anny Kuźniar**.

Po występach dzieciaków z Przedszkola nr 1, kiedy na widowni pojaśniało od uśmiechów wzruszonych rodziców i babć, rozpoczęła się pierwsza część licytacji darów na rzecz WOŚP, którą zręcznie i z dowcipem prowadził **Stanisław Gancarczyk**.

I znów scena zapełniła się najmłodszymi! Grupa „starszaków” z Przedszkole nr 2 zaśpiewała kolędy i pastorałki, przygotowane pod kierunkiem nauczycielki **Elżbiety Gregor**: „Szczerze serduszka”, „Pójdźmy wszyscy do stajenki” i „Świeć gwiazdeczko świeć”. Gimnazjalny kabaret „Się pasie”, działający pod kierunkiem **Jolanty Szymalskiej**, zaprezentował się w dwóch pełnych

humoru scenkach: „Zakupy”, „Romuś” i „Swatka”. Po gimnazjalistach wystąpili ich młodszy koledzy ze szkoły podstawowej w obrazku scenicznym „Pomieszczenie epok”. Nie zabrakło też piosenek z tańcami: „Bo to nasz kraj” i „Poleczka kwiatowa”. Swój artystyczny wkład w „orkiestrowy” program uczniowie przygotowali pod kierunkiem **Danuty Wandor**. Działający już od kilku lat i dobrze znany w Polance zespół wokalny CALLEUM wykonał piosenki „Nie płacz Ewka” i „Małgośka szkoda łez”. Uzdolnionymi wokalniami dziewczętami opiekuje się **Renata Paluchowska**. Uczniowie II kl. Gimnazjum przedstawili „Jasełka” przygotowane pod kierunkiem **Jolanty Sokal**.

Na koniec programu wystąpiły zespoły taneczne działające w Gminnym Centrum Kultury pod kierunkiem **Anny Dębskiej**: REWOLT i Cheerleaders SHADE oraz zespół muzyczny „BLACK JACK” z Polanki Wielkiej (w składzie: **Przemysław Drabczyk** – perkusja, **Łukasz Żak** – gitara elektryczna, **Dawid Zemlik** – gitara basowa i **Łukasz Wiecheć** – klawiszowe).

ORGANIZATORZY XVIII FINAŁU WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY składają serdeczne podziękowania wszystkim osobom, które wsparły akcję WOŚP rzeczowo, finansowo, organizacyjnie oraz występami artystycznymi. Są to: wójt gminy **Mariusz Figura**, piekarnia **Roberta Tytrana**, Stowarzyszenie **KGW – Twórczych Kobiet**, Zakład Remontowo-Budowlany **Grzegorza Boby**, firma **Jaor Jacka Ortmana**.

„Nigdy nie jest tak, żeby człowiek, czyniąc dobrze drugiemu, tylko sam był dobroczyńcą. Jest równocześnie obdarowywany, obdarowany tym, co ten drugi przyjmuje z miłością”. Jan Paweł II

Dziękuję bardzo serdecznie wszystkim osobom, które włączyły się do akcji „Świąteczna paczka” za pomoc rzeczową, finansową oraz pracę i zaangażowanie.

To dzięki waszej hojności sześć rodzin z terenu Polanki Wielkiej otrzymało świąteczne paczki.

**Koordynator akcji,
JADWIGA ZYMEŁKA**

Ferie 2010

Gminne Centrum Kultury między 18 do 23 stycznia zaprosiło dzieci z Polanki Wielkiej do wspólnej zabawy podczas cyklu Ferie Artystyczne 2009. Codziennie od 30 do 45 młodych ludzi spędzało tu czas zimowego wypoczynku uczestnicząc w ciekawych zajęciach – m.in. ucząc się tańca, czy biorąc udział w warsztatów teatralnych, sportowych i edukacyjnych. Oprócz codziennej zabawy i zajęć warsztatowych, uczniowie wzięli udział w wycieczce autokarowej do kina w Białym-Białej, by zobaczyć film „Avatar”.



Ferie przebiegały pod hasłem „Wypoczywaj aktywnie”. Oferta była adresowana do dzieci i młodzieży ze szkoły podstawowej i gimnazjum, spędzających ferie w domu. – Zaproponowaliśmy dobrą i bezpieczną zabawę, zachęcaliśmy do rozwijania zainteresowań – mówi **Marianna Żmija**, dyrektor GCK. – Zajęcia odbywały się codziennie w godzinach od 10.00 do 14.00. Łącznie z naszej propozycji skorzystały 182 osoby.

Dzieciaki nie mogły narzekać na nudę. Bardzo podobały się „Warsztaty z poduszkowcami”, podczas których można było poznać historię poduszkowców, konstrukcję i zasady ich działania. Poruszane były także podstawowe zagadnienia z zakresu fizyki, tj. siła grawitacji, tarcie, czy bezwładność. Uczestnicy zobaczyli prawdziwe projekty i istniejące modele, a następnie w

trzech grupach, pod okiem instruktora, skonstruowali własne modele poduszkowców. Budowa poszła pomyślnie i wszystkie grupy zakończyły zajęcia latania na poduszkowcu.

Wciągające były też warsztaty teatralne, prowadzone przez **Danutę Kowalczyk**, traktujące o technikach aktorskich i metodach wyrażania siebie poprzez ruch i głos. Na koniec każdy mógł spróbować swoich sił w krótkich etiudach teatralnych. Technika tańca wolnego była z kolei tematem warsztatów tanecznych, prowadzonych przez **Stanisławę Filas**. Natomiast **Anna Dębska** zaproponowała uczestnikom ferii naukę polki, country, cha-chy, chihuahua i „boksu”, połączonego z tańcem funky. Artystyczną zimę zakończył bal przebierańców i warsztaty modelarskie z **Markiem Górale**m.

Wspólne kolędowanie

W niedzielę, 17 stycznia 2010 r. w Gminnym Centrum Kultury w Polance Wielkiej odbyło się „Wspólne kolędowanie przy choince”. Spotkanie rozpoczęło się miłym i ciepłym powitaniem zgromadzonych gości na czele z wójtem Polanki, Mariuszem Figurą.



Dyrektor GCK **Marianna Żmija** szczególnie ciepło witała też wszystkich Seniorów, ponieważ to głównie im - w przeddzień Dnia Babci i Dnia Dziadka – to radosne kolędowanie było dedykowane. – Kolęda od wieków łączy pokolenia. Kolędowanie oprócz radości wspólnego śpiewania podtrzymuje obyczaje, prowadzi do wzajemnego zrozumienia i jedności, a nade wszystko to budowanie więzi międzyludzkich. Zatem zapraszam do wspólnego k o l e d o w a n i a !!!! - powiedziała.

Jako pierwsza wystąpiła Młodzieżowa Orkiestra Dęta oraz Orkiestra Dęta pod kierownictwem kapelmistrza **Jana Jarosza**. Następną grupą, która uświetniła spotkanie było ognisko muzyczne. Młodzi pianiści zostali nagrodzeni gromkimi brawami. Dalszą część spotkania stanowiło wspólne kolędowanie ze-

społu Mała Polanica przy akompaniowaniu kapeli w składzie: **Alicja Gębała, Bogdan Hałat, Wiesław Grabski i Stanisław Trąbka**.

Na zakończenie z pięknym przedstawieniem „Idą kolędniczy”, skierowanym do wszystkich babć i dziadków, wystąpiło Koło Teatralno-Recytatorskie. – Wierzę, że nasze wspólne kolędowanie, wprawiło widzów i wykonawców w uroczysty i przyjazny nastrój – dodaje Marianna Żmija. – Mam też nadzieję, że pozwoliło uwolnić się od stresu codziennej gonitwy. Taki koncert odbył się po raz drugi i pozostaje nam żywić nadzieję, że w następnych latach nie zabraknie entuzjazmu, dobrej woli i energii, by kontynuować wspólne kolędowanie.



Spotkanie autorskie

Dyskusyjny Klub Książki odwiedził w lutym znakomity gość – jedna z najlepszych polskich autorek książek dla dzieci, młodzieży i dorosłych – Anna Onichimowska.

Pisarka interesująco opowiadała o swojej pracy pisarskiej. Wydaje się, że zainteresowała swą osobą najmłodszych jak i starszych czytelników, ponieważ kolejka po autografy, jaka się do niej ustawiła, nie była mała. Miłą niespodzianką wszystkim uczestnikom spotkania w Dyskusyjnym Klubie Książki zrobiła Prezes SKGW, która dla podtrzymania tradycji tłustego czwartku zaprosiła na... pączki.

Anna Onichimowska



Pisze książki wierszem i prozą dla dzieci i młodzieży. Jest laureatką prestiżowych nagród literackich krajowych i zagranicznych, m.in. Nagrody Literackiej im. K. Makuszyńskiego za książkę „Dobry potwór nie jest zły”. Kieruje fundacją „Świat Dziecka”, która popularyzuje literaturę dziecięcą, pomaga dzieciom potrzebującym wsparcia. Lubi podróże i ceni sobie spotkania z czytelnikami.

Książki Anny Onichimowskiej cieszą się niesłabnącym powodzeniem u czytelników. Jest w nich wiele fantazji, przygód i humoru, ale pisarka podejmuje w nich również trudne problemy małego człowieka.

Joanna Tyran

Biesiada Górska bez granic

Do białego rana trwała kończąca karnawał „Biesiada Górska bez granic”. Trzy pokolenia polańskiej „młodzieży” zaprosiło do wspólnej zabawy Gminne Centrum Kultury i Stowarzyszenie KGW-TK.

- Dużo śmiechu dobra zabawa, wspaniała muzyka i sala wypełniona po brzegi – tak można opisać tę niezapomnianą imprezę – mówi Marianna Żmija, dyrektor GCK. – Uczestnicy - młodzież, młodzież starsza i ta najstarsza – udowodnili, że potrafią świetnie się bawić, brać udział w trudnych konkurencjach i stworzyć wspaniałą atmosferę.

Gwiazdą tegorocznej karnawałowej imprezy była Kapela Górska „Beskid” pochodząca z regionu Podbeskidzia, która pielęgnuje muzykę z tego regionu, a także koncertuje z muzyką folkową różnych stron świata. „Beskid” udowodnił w Polance, że znakomicie gra, śpiewa i bawi tańcem. Jej kierownik Marek Sztefko ze swadą prowadził konkursy, które przeplatał góralskim, często pieprzonym humorem. W drugiej części pałeczkę wodził przejął Stanisław Całus, który wraz ze swym zespołem „Karat” bawił gości do białego rana. Oprawę kulinarną przygotowało stowarzyszenie KGW.

- Mamy nadzieje, że ta impreza na stałe wejdzie do kalendarza naszych imprez – dodaje dyrektor GCK.



Drewniane domy Karola

Drewniane modele domów, autorstwa Karola Cholewki z Piotrowic, można oglądać na wystawie w GCK do końca kwietnia. Uczeń pierwszej klasy Technikum Elektronicznego w Oświęcimiu ma już na swoim koncie prezentacje w Piotrowicach, Przeciszowie i Zatorze. Teraz jego niezwykle prace mogą oglądać mieszkańcy Polanki Wielkiej. Wystawie towarzyszy pokaz serwetek autorstwa jego mamy Bernadety Cholewki.

- Modelarstwem interesuję się od pierwszej klasy szkoły podstawowej – wspomina Karol Cholewka. – Na początku sklejałem plastikowe modele samolotów. Ale ten materiał wkrótce mi się znudził i szybko wybudowałem swój pierwszy dom z zapalek, potem z patyczków do szaszłyków, a teraz już sięgam po różne materiały, by jak najwierniej nawiązać do oryginału. No właśnie, modele Karola nie pochodzą z czasopism modelarskich, ani Internetu, lecz są miniaturą rzeczywistych domów, które modelarz zobaczył, zapamiętał, a nawet sfotografował. – Syn zdradza zainteresowania architekturą, projektowaniem – to nas z żoną cieszy. Mamy nadzieję, że pójdzie w tym kierunku – uśmiecha się Ryszard Cholewka.

Rodzice Karola zachęcają go do rozwijania nietypowych zainteresowań. Zresztą w domu państwa Cholewów każdy „uprawia swój artystyczny ogródek”. Młodszy Dominik rysuje grafiki, mama Bernadeta specjalizuje się w przestrzennych pracach sztyftkowych, a tata Ryszard pomaga całej trójce. (ka)



INFORMACJE GMINNEGO CENTRUM KULTURY
redaguje zespół GCK, opracowanie (ka)

Kobiece święto

8 marca wspólnie świętowały panie z naszej gminy. Miłe spotkanie zorganizowało Stowarzyszenie KGW – TK i Gminne Centrum Kultury. – Zaprosiłyśmy na poczęstunek i rozmowy przy stole – mówi prezes Krystyna Sitko.

Nie zabrakło władz z gminy i powiatu. Spotkaniu towarzyszył recital Moniki Wanat.



Harmonogram imprez Gminnego Centrum Kultury

12 kwiecień, godz. 17.00 - wernisaż wystawy prac Koła Modelarskiego „Krzyżak”,
20 kwietnia, godz. 10.00 – spotkanie z pisarką Joanną Olech dla dzieci ze Szkoły Podstawowej,
23 kwietnia – Dzień Otwarty Biblioteki z okazji Światowego Dnia Książki,
25 kwietnia, godz. 15.00 – DZIEŃ KULTURY – prezentacja zespołów artystycznych i kół zainteresowań działających w Polance Wielkiej,
26 maja, godz. 17.00 – Dzień Matki,
30 maja, godz. 13.00 - Dzień Dziecka, godz. 16.00 I Powiatowy Przegląd Orkiestr Dętych – o puchar Wójta Gminy Polanka Wielka.

Comiesięczne imprezy z cyklu „Cała Polska Czyta Dzieciom” - kwiecień, maj, czerwiec.

Szczegóły na plakatach. Zapraszamy!

Ramowy plan pracy na 2010 rok Gminnego Centrum Kultury marzec -grudzień 2010

(złożony w grudniu 2009 roku do Urzędu Gminy)

Marzec

Impreza okolicznościowa z okazji Dnia Kobiet, Gminny Konkurs Dziecięcy „Moja mała Ojczyzna”, Cała Polska czyta Dzieciom/ impreza cykliczna raz w miesiącu (od marca do grudnia), Prezentacja Regionalnych Potraw Wielkanocnych – „Stół Wielkanocny” współorganizacja SKGW, spotkanie autorskie mieszkańców gminy z Marzeną Filipczak - podróżniczką, autorką przewodnika dla podróżujących kobiet „Jadę sobie. Azja”.

Kwiecień

Powiatowy Konkurs Recytatorski z okazji Dnia Ziemi; II Festiwal Piosenki Religijnej; Dzień Kultury w Gminie Polanka Wielka.

Maj

Okolicznościowe spotkanie Dzień Matki.
Młodzieżowy Festiwal Majowy- „Wieczór rockowy i nie tylko.....”.

Czerwiec

Rejonowy Przegląd Orkiestr Dętych – „O Puchar Wójta Gminy”, Dzień Dziecka – impreza rekreacyjna, Dni Polanki Wielkiej.

Lipiec

Niedzielne koncerty muzyczne „Muzyka zaklęta w drewnie”, Wakacje Artystyczne dla dzieci i młodzieży, Piknik rodzinny – impreza rekreacyjna.

Sierpień

Popołudnie z rodziną – półmetek wakacyjny (festyn), Niedzielne koncerty muzyczne.

Wrzesień

Pożegnanie lata; Festiwal Piosenki Przedszkolnej.

Październik

Szkolny Song, Wieczór włoski, „Jesienna Herbatka” – wieczór artystyczny.

Listopad

Zaduszki poetyckie, Andrzejkowa Dyskoteka dla młodzieży.

Grudzień

Mikołajkowe spotkanie dla dzieci, Prezentacja Regionalnych Potraw Wigilijnych – „Stół Wigilijny” – współ. SKGW, Koncert Kolęd i Pastorałek.

Biblioteka

w ramach komputeryzacji biblioteki wprowadzanie księgozbioru do sieci informatycznej; Dyskusyjny Klub Książki - spotkanie raz w miesiącu każda grupa (dzieci, młodzież, dorośli); spotkania autorskie raz na kwartał; lekcje biblioteczne dla młodzieży szkoły podstawowej i dla gimnazjum; unowocześnienie biblioteki (niskie regały dla dzieci) poprzez urządzenie kącików czytelniczych dla najmłodszych.

Ponadto współpraca we wszystkich imprezach organizowanych przez organizacje społeczne, szkoły, przedszkola działające w Gminie Polanka Wielka.

Prowadzenie stałych form pracy w GCK.

Prowadzenie gazety Polanin.

Wyjazdy na konkursy, przeglądy zespołów działających w GCK.

Organizowanie wystaw twórczości artystycznej przez cały rok.

Prowadzenie wynajęcia sali na różne formy działalności (kulturalnej, rozrywkowej, prezentacje wyrobów itd.).

Finanse GCK

Działalność Gminnego Centrum Kultury w Polance Wielkiej finansowana jest w formie dotacji z budżetu gminy. W 2009 roku wynosiła 299.162 zł. (+ 12 500 zł. na zakup instrumentu muzycznego dla orkiestry). W 2010 roku Rada Gminy zmniejszyła ją o 30 tys. zł.



Z dotacji na 2009 rok - 63.310 zł. wykorzystano na wynagrodzenia instruktorów prowadzących zajęcia w GCK. Pozostałą kwotę przeznaczono na utrzymanie biblioteki, klubu, GCK, parku, pokrycie kosztów energii elektrycznej, ogrzewania, środków czystości, na wynagrodzenia pracowników oraz na dopłaty do bieżącej działalności zespołów (np. koszty wynajmu autobusu na występy, stroje itd).

Z pozyskanych środków na imprezy i działalności własnej GCK wypracowało 58.512 zł. dochodu.

Dzięki pozyskanym w ubiegłym roku środkom udało się zrealizować 35 różnych imprez. W dalszym ciągu w bibliotece trwają prace związane z komputeryzacją księgozbioru.

To tylko niektóre z działań podejmowanych przez GCK w ubiegłym roku. Szczegółowo ze wszystkimi przedsięwzięciami można zapoznać się na stronie internetowej GCK www.gckpolanka.pl.

W 2010 roku, z budżetu gminy, GCK otrzymało dotację w wysokości 270 tys. zł. Dotacja została niestety zmniejszona przez Radę w stosunku do ubiegłego roku o 30 tys. złotych.

Na organizację imprez kulturalnych w tym roku w budżecie zaplanowano 5 tys. zł, a na usługi dla zespołów (stroje, transport, zakup artykułów) – 4 tys. zł.

Nadmieniamy, że szczególnie ważna dla nas jest młodzież. Szansę na jej artystyczny rozwój dają działające w GCK zespoły i koła: orkiestra dęta, mażoretki, zespół taneczny „Shade”, Zespół Pieśni i Tańca „Mała Polaneczka”, ZPiT „Polaneczka”, zespół taneczny „Power”, ognisko muzyczne, pracownia modelarska „Krzyżak”, koło teatralne, Młodzieżowy Zespół Muzyczny „Black Jack”, Dyskusyjne Kluby Książki dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Trudno wyobrazić sobie zaspokojenie potrzeb tych zespołów z kwoty 4 tys. zł. Przyznana dotacja nie pozwala na jej zwiększenie.

Dyrektor GCK

Polanka górą!

Samorządowcy z Polanki Wielkiej wywalczyli zwycięstwo w XII Powiatowym Integracyjnym Turnieju Piłki Nożnej Halowej, organizowanym przez starostwo powiatowe w Oświęcimiu. Pokonali tym samym reprezentacje samorządów z Kęt, Chełmka, miasta Oświęcim oraz starostwa i przywieźli do domu wspinały puchar!

Turniej trwał przez dwa dni (od 20 do 21 lutego), a zorganizowano go w halach sportowych popularnych szkół w Oświęcimiu – „konara” i „chemika”. W sobotę, w pierwszy dzień turnieju, rywalizowały drużyny z trzynastu szkół ponadgimnazjalnych, spośród których puchar wywalczyła ekipa z PZ nr 2 SOMSiT w Oświęcimiu.

- Niedziela była dniem zmagania samorządowców z powiatu oświęcimskiego – wyjaśnia **Ryszard Tabaka**, rzecznik starostwa. – Wśród zawodników znaleźli się pracownicy niemal wszystkich urzędów gmin i miast ziemi oświęcimskiej, starostwa oraz Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie. W tym roku nie rozegrano meczu pomiędzy samorządowcami i dziennikarzami, co przez wiele lat należało do tradycji

I miejsce i puchar wywalczyła drużyna z Polanki Wielkiej (w składzie: **ZBIGNIEW WASZTYL, ANDRZEJ POKRZYK, GRZEGORZ JARZYNA, RAFAŁ JASZCZYK, KRYSZTIAN DRABCZYK, RAFAŁ DŁUBISZ, MAREK FATYGA, PRZEMYSŁAW KASPERCZYK, MARIUSZ FIGURA**). Drugą lokatę zajęła gmina Kęty, a trzecią ekipa z Chełmka. Na czwartym miejscu znalazł się ubiegłoroczny zdobywca pucharu – miasto Oświęcim, a za nim reprezentacja powiatu oświęcimskiego.

Rozdano też trofea dla najlepszych zawodników – strzelcem wyborowym okazał się **Waldemar Łoziński** (sześć bramek), a najskuteczniejszym bramkarzem **Rafał Dłubisz** z Polanki.

Rozgrywki, które miały głównie integracyjny cel, w przyszłym roku zostaną rozegrane w Kętach.

- Chciałbym serdecznie podziękować reprezentującym naszą



gminę uczestnikom turnieju - mówi wójt Mariusz Figura. - Wszyscy zaprezentowali doskonałą, skuteczną grę, wwalczyli zwycięstwo i przynieśli chlubę naszej miejscowości. Zbigniew Wasztyl, Rafał Jaszczyk, Andrzej Pokrzyk i Grzegorz Jarzyna wielokrotnie już reprezentowali naszą gminę. Ale występujący w tym roku po raz pierwszy Krystian Drabczyk, Marek Fatyga i Przemysław Kasperczyk przedstawili doskonałą formę. Na medal spisał się też nasz niezrównany bramkarz Rafał Dłubisz, który nie bez korezy otrzymał wyróżnienie dla najlepszego bramkarza turnieju. Mam nadzieję, że ten wspaniały wyczyn powtórzymy również za rok. **oprac. (ka)**

Przed rundą wiosenną

Drużyna LKS „Strumień” Polanka Wielka 18 stycznia rozpoczęła przygotowania do rundy wiosennej sezonu 2009/2010. Piłkarze trenowali wpieryw na sali gimnastycznej, a 9 marca treningi zostały wznowione na boisku (3 razy w tygodniu) i w terenie.

Zajęcia w terenie mają za cel wyrobienie kondycji, która musi

REKLAMA

SERWIS URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

(RTV, AGD, sterowniki CO, sprzęt komputerowy,
fotograficzny i inne)

Osiek, ul. Browarna 27, tel. 510 090 007, 692 237 074

procentować przez cały sezon. W ramach przygotowań zostały rozegrane mecze sparingowe z drużynami śląskiej okręgówki... – ...Prezentującymi typowy futbol siłowy... – podkreśla trener Fatyga.

W składzie drużyny seniorów zaszły zmiany. Nie wznowili treningów: bramkarz Lichański oraz pomocnik Żabiński, za to z wypożyczenia z „Zaborzanki” wrócili Śliwiński i Pilch.

Przypomnijmy, że nasza drużyna po „jesieni” zajmuje 6. pozycję z 19-punktowym dorobkiem. Stosunek bramkowy to 24:20. Jedną z bolączek trenera Fatygi jest słaba frekwencja. – Mimo to będziemy walczyć o jak najlepsze miejsce w tabeli – zapewnia szkoleniowiec.

O ile pogoda dopisze, pierwsza kolejka rundy wiosennej zostanie rozegrana już 28 marca. Polanka zmierzy się wówczas z drużyną LKS „Zatorzanka” Zator. (a)

Bankomatowi złodzieje



12 marca w wyniku podjętych na szeroką skalę działań policyjnych ustalono sprawców licznych włamań do parkomatów, do których dochodziło od lutego br. na terenie miasta Oświęcimia. Okazało się, że działań tych dopuściła się grupa młodych mężczyzn i chłopców z terenu Oświęcimiu. Odnaleziono sprzęt służący do włamań. Prowadzone czynności pozwoliły na postawienie 22 zarzutów 3 podejrzany, którzy ukończyli 17 lat, jak również w sprawie przesłuchano trzech nieletnich sprawców czynów karalnych. Sprawcy w swoich wyjaśnieniach przyznali się do włamań do parkomatów, ale również do wielu kradzieży sklepowych dokonywanych w marketach na terenie miasta Oświęcimia. Trwają dalsze czynności wyjaśniające w tych sprawach. Niewykluczone są dalsze zatrzymania.

Brutalny napad

10 marca, około godz. 23.00 w Oświęcimiu 20-letni mężczyzna po wyjściu z pubu został zaatakowany przez dwóch nieznanych mu sprawców, którzy brutalnie bijąc pięściami i kopiąc nogami po głowie i ciele doprowadzili go do stanu nieprzytomności. Sprawcy skradli pieniądze, dokumenty i telefon komórkowy, a następnie pozostawiając ofiarę krwawiącą oddalili się. Nieprzytomnego mężczyznę z licznymi obrażeniami głowy znalazł przypadkowy przechodzień, który powiadomił pogotowie. W wyniku podjętych działań funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu 12 marca, w godzinach rannych dokonali zatrzymania osób, które mogły mieć związek z tym brutalnym przestępstwem. W trakcie przeszukania w ich mieszkaniu ujawniono skradziony telefon. Dalsze czynności procesowe pozwoliły na postawienie zatrzymanym braciom zarzutów dokonania rozboju, którzy przyznali się do jego dokonania i złożyli wyjaśnienia. Wobec starszego z braci zastosowano środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania, natomiast młodszy został oddany pod dozór policji.

REKLAMA



OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW - KURSY KIEROWCÓW NA KAT. A, B

NAUKA JAZDY BLACK

KRZYSZTOF CZARNY 32-608 OSIEK, UL. PRZECZNICA 120 A

ZAPEWNIAMY:

- atrakcyjna cena kursu oraz raty (od 1 do 12)
- rozpoczęcie i zakończenie jazdy w miejscowości kursanta
- jazdę po mieście egzaminacyjnym do wyboru
- Tychy - samochód Grande Punto, Bielsko-Biała - samochód Toyota Yaris
- materiały do nauki i lekarz GRATIS
- UCZNIOWIE ZNIŻKA

OFERUJEMY KURSY PRAWA JAZDY NA KAT. A (motor)

Informacja tel. 0 693 449 272

SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW WIELOBRANŻOWYCH

- jelita wieprzowe
- jelita baranie
- osłonki poliamid
- osłonki białkowe
- siatki na szynki
- peklosól, przyprawy
- noże, dratów
- sitka i noże do maszynek 22 i 32
- sprzedaż wysyłkowa



Marcin Jurczyk
ul. Północna 85
32-607 Polanka Wielka
tel. 608 156 121
33/ 848 81 25
jan.jurczyk2@neostrada.pl

STACJA KONTROLI OPRYSKIWACZY świadczy usługi:

- obowiązkowe badania opryskiwaczy (również w gospodarstwie właściciela, dojazd gratis)
- sprzedaż części
- dobór dysz
- spawanie zbiorników
- naprawa opryskiwaczy
- koszt badania od 100 zł



Zakład Usługowy AGRO-SERWIS
Stara Wieś, ul. Dolna 3
tel. 33/ 486 70 16, 33/ 845 75 96
0 602 289 577



Pod znakiem remontu

7 lutego, Ochotnicza Straż Pożarna podsumowała 2009 rok. Ta największa w powiecie oświęcimskim jednostka wciąż może się pochwalić imponującą liczbą członków: 73 zwyczajnych, 3 honorowych i 185 wspierających – razem 261 osób, w tym 8 kobiet.

OSP w roku 2009 strażacy wyjeżdżali 31 razy do akcji ratowniczych, w tym: 8 razy do gaszenia pożarów, a 23 razy do likwidacji miejscowych zagrożeń. Brali też udział w 8 interwencjach w sąsiednich woskach: w Głębowicach, Osieku, Przeciszowie i Grojcu. Jak zawsze zapraszali na organizowane przez siebie uroczystości: obchody Dnia Strażaka i Dnia Niepodległości, uroczystość 30. rocznicy pobytu ks. dziekana Tadeusza Porzyckiego w parafii i jego 70. urodzin.

Drużyny młodzieżowe i dorosłe sprawdzały się podczas zawodów na różnych szczeblach: na zawodach miejsko-gminnych w Rajsku sekcja męska seniorów zajęła XI miejsce, sekcja młodzieżowa chłopców w grupie II 16-18 lat zajęła V miejsce. W Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej na szczeblu powiatowym w Malcu, Rafał Czopek zajął I miejsce i reprezentował powiat oświęcimski na turnieju wojewódzkim.

W roku 2009 OSP przeprowadziła generalny remont zaplecza kuchennego przy górnej sali wraz z remontem klatki schodowej i ociepleniem sufitu oraz ściany przy wejściu na tarasie. W czasie remontu zamontowano w kuchni nowe wyposażenie: dwie kuchenki gazowe, dwa taborety gazowe, zlewozmywak, przerobiono instalacje wodną, gazową i elektryczną, oraz zainstalowano w piwnicy wydajny bojler gazowy do zapewnienia ciepłej wody.

Strażacy udzielali się w zawodach sportowo-pożarniczych, turniejach piłki nożnej, lokalnych uroczystościach świątecznych i kościelnych, a także w uroczystościach organizowanych przez okoliczne jednostki OSP i oddziały związku OSP RP. Zorganizowali pokazy sprzętu i ćwiczeń strażackich dla przedszkola nr 1 w Polance Wielkiej, wystawę i pokazy sprzętu podczas „Dnia Rodziny” we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej. OSP wzięła na siebie obstawę skrzyżowań podczas wyścigu kolarskiego o Puchar Wójta Gminy Polanka Wielka oraz rajdu rowerowego, organizowanego przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Oświęcimiu oraz GCK w Polance Wielkiej. Duma Polanki – orkiestra dęta – w Przeglądzie Orkiestr Dętych „Echo Trąbity” w Nowym Sączu zdobyła I miejsce, natomiast

Urząd Stanu Cywilnego informuje

URODZENIA

Grudzień 2009: Zuzanna Figura, Wojciech Gałgan, Kamil Śmietański, Kacper Górkiewicz.

Styczeń 2010: Michał Madeja, Weronika Jarosz, Alicja Zygmunt.

Luty 2010: Krystian Huczek, Michał Wanat, Kacper Niklborc, Gabriel Łukaszczyk.

Marzec 2010: Paweł Bratek, Milena Bartuś.

MAŁŻEŃSTWA

Styczeń 2010: Dariusz Sala (Polanka Wielka) - Wioletta Rydzoń (Polanka Wielka), Przemysław Wrzosek (Tarnów) - Monika Grzesło (Polanka Wielka).

Luty 2010: Seweryn Jarosz (Osiek) - Bogumiła Czarny (Polanka Wielka), Zdzisław Jurecki (Polanka Wielka) - Marta Lasek (Polanka Wielka), Piotr Marszałek (Osiek) - Patrycja Mierzejewska (Polanka Wielka).

ZGONY

Grudzień 2009: Elżbieta Drabczyk, lat 81 (ul. Pasternik), Kazimierz Ziaja, lat 56 (ul. Szczytowa), Helena Madeja, lat 84 (ul. Lipowa), Stanisława Zemła, lat 88 (ul. Stawowa), Jan Cyktor, lat 50 (ul. Długa).

Styczeń 2010: Franciszek Placek, lat 74 (ul. Szczytowa), Teresa Kasperczyk, lat 90 (ul. Północna 83).

Luty 2010: Jan Jurecki, lat 72 (ul. Długa), Gertruda Bliźnik, lat 88 (ul. Długa).

Marzec 2010: Elżbieta Odrobina, lat 96 (ul. Północna), Anna Orkisz, lat 72 (ul. Długa), Jan Orlik, lat 86 (ul. Szczytowa).

Zmiana w Klubie

Od stycznia 2010 w GCK znajdują się automaty z gorącymi napojami (kawa, herbata, czekolada, mleko) oraz ze słodyczami i zimnymi napojami (soki, woda, ciastka, batoniki itd.), a korzystanie z nich nie jest zależne od pracownika klubu. Natomiast asortyment odpowiada poprzedniemu zaopatrzeniu.

W 2009 roku dochód roczny dla GCK z działalności klubu wyniósł 2 988 zł, a wpływy były największe w okresie imprez plenerowych. Były dni, że nie było żadnych wpływów. Średni dzienny utarg wynosił ok. 8,30 zł. Z uwagi na sytuację ekonomiczną musieliśmy podjąć takie działania. Warto dodać, że niełatwo było otrzymać dystrybutory, za które pobieramy odpłatność.

Dyrektor GCK

wyróżnienie w XI Małopolskim Festiwalu Orkiestr Dętych w Michałowicach-Więclawicach. Reprezentowała też gminę przed mieszkańcami słowackiej gminy Stranawy. oprac. (ka)

Złote gody

„Prawdziwą miłość poznaje się nie po jej sile lecz po czasie jej trwania”

Sobota 23 stycznia była dniem szczególnie uroczystym nie tylko dla starszych mieszkańców Polanki Wielkiej, ale także ich rodzin. „Złote Gody”, czyli 50 lat wspólnego pożycia małżeńskiego to jubileusz szczególny. Wielkiego jak i zarówno symbolicznego prestiżu może mu dodać medal prezydencki za długoletnie pożycie małżeńskie oraz uroczystość zorganizowana przez lokalne władze samorządowe.

Uroczystości rozpoczęły się od mszy św. odprawionej w intencji Jubilatów w kościele p.w. Narodzenia NMP. W sali OSP przybyłych gości powitała kierowniczka GOPS Ewa Ortman, a noworoczne życzenia złożyli dziekan parafii p.w. św. Mikołaja Tadeusz Porzycki, wójt gminy Mariusz Figura oraz starosta oświęcimski Józef Kała.

Medale wręczyli: przewodnicząca Rady Gminy Anna Osowska, wójt Mariusz Figura oraz kierownik USC Marek Zimnal. „Złoci małżonkowie”, choć 50-lecie ślubu świętowali już wcześniej w rodzinnym gronie, docenili gminną uroczystość. Trudno oprzeć się wzruszeniu, kiedy na okrzyk z sali „Gorzko, gorzko!”, małżonkowie całowali się równie ochoczo jak przed 50 laty.

Uroczystość oświetnił gorąco oklaskiwany występ Zespołu PiT „Mała Polanica”, który wystąpił z programem „Przyszliśmy tu po kolędzie”. Jak co rok spotkaniu nieobecnych towarzyszył poczęstunek, a także zabawa taneczna, do której za darmo przygrywał zespół „Twister” (gck)

Złote gody

Michał i Stanisława Boba
 Józef i Maria Boba
 Stanisław i Elżbieta Boba
 Karol i Jadwiga Barcik
 Franciszek i Kazimiera Bies
 Władysław i Zofia Drabczyk
 Paweł i Władysława Dobrowolscy
 Teofil i Maria Huczek
 Klemens i Maria Jarosz
 Stanisław i Jadwiga Jarosz
 Grzegorz i Kazimiera Jekiełek
 Władysław i Franciszka Kaszuba
 Władysław i Kazimiera Kajta
 Stanisław i Janina Matusiak
 Franciszek i Kazimiera Mitoraj
 Konstanty i Stefania Szypuła
 Roman i Kazimiera Sosnowiec
 Teofil i Stanisława Wądrzyk

Diamentowe gody

Tadeusz i Elżbieta Drabczyk
 Stefan i Teresa Jarosz
 Emil i Emilia Ryndak
 Władysław i Elżbieta Sabuda
 Stefan i Magdalena Zygmunt



Teofil i Maria Huczek

Mieszkaliśmy w jednej wsi, znaleźliśmy się, aż pewnego dnia Teofil przyszedł do mnie do domu i poprosił o moją rękę. Ślub wzięliśmy 12 lipca 1959 roku. Dziś nie żałujemy podjętej wtedy decyzji. Choć ciężko nam było, bo doświadczaliśmy wielu trosk, ale były i radości. Wychowaliśmy dwóch synów: Ryszard został księdzem, a Wiesław ożenił się i mieszka w Polance z żoną i trzema córkami. Dzisiejsza uroczystość jest dla nas bardzo miła. Cieszą medale od prezydenta RP i gratulacje od władz gminy. Dziękujemy.





Franciszek i Kazimiera Mitoraj



Teofil i Stanisława Wądrzyk



Karol i Jadwiga Barcik



Stanisław i Elżbieta Boba



Józef i Maria Boba



Stefan i Teresa Jarosz



Franciszek i Kazimiera Bies



Władysław i Zofia Drabczyk



Klemens i Maria Jarosz



Stanisław i Jadwiga Jarosz



Władysław i Franciszka Kaszuba



Władysław i Kazimiera Kajta



Stanisław i Janina Matusiak



Roman i Kazimiera Sosnowiec



Teofil i Maria Huczek



Tadeusz Drabczyk obchodzący 60-lecie pożycia małżeńskiego z żoną Elżbietą.



BALDACHIM - najstarszy w Małopolsce

Po raz pierwszy przyjechałam do Polanki Wielkiej w jesienny, szary, zimny deszczowy dzień. Na progu plebanii powitał nas ks. proboszcz Tadeusz Porzycki i zaprowadził do starego drewnianego kościoła. Prosił, żebym zobaczyła odnaleziony przez Niego na strychu baldachim procesyjny. Moim oczom ukazał się rozpaczliwy obraz tkaniny, z warstwą kurzu, który w niektórych miejscach, ze względu na grubość, przybrał formę zaschłego błota. Poszarpane lambrekiны smutno zwisały w kawałkach pogłębiając przygnębiające wrażenie. Gdy starałam się lepiej przyjrzeć tkaninie, okazało się, że jest jednak „ktoś”, kto jest zadowolony z istniejącego stanu rzeczy, to larwy owadów żerujące na zniszczonym aksamicie...

Ksiądz Proboszcz zadał mi dwa oczywiste pytania: „Z jakiego czasu może pochodzić baldachim?”, „Czy można i czy warto go ratować?”. Pytania bardzo trudne. Dla mnie jako historyka sztuki nie ulegało wątpliwości, że ratować warto, ale jako konserwator tkanin zdawałam sobie sprawę, że to zadanie na wiele miesięcy, bardzo trudna konserwacja, obarczona dużym ryzykiem, a co za tym idzie kosztowna. Konserwując zabytek nie wpisany do rejestru zabytków ks. proboszcz nie będzie mógł liczyć na wsparcie finansowe z zewnątrz. W końcu pobrałam próbki do badań, które powinny pomóc w sformułowaniu konkretnych wniosków. Wstępnie, bardzo ostrożnie mogłam datować baldachim na przełom XVII i XVIII w. Wiele cech wskazywało na II poł. XVII w. ale zanim powiem ks. Proboszczowi, że odkrył najstarszy znany baldachim procesyjny w Małopolsce muszę mieć więcej danych.

Pobrane próbki zabrałam do Krakowa i przede wszystkim sprawdziłam, co jest pod warstwą kurzu. Część oddałam do analizy do Akademii Sztuk Pięknych. Badania wykonane przy użyciu najnowszej aparatury przyniosły bardzo ciekawe wyniki. Na tej podstawie mogłam opracować program prac. Tymczasem ks. Proboszcz przeglądał archiwa parafialne – głównie Inwentarze. Po skonfrontowaniu efektów naszej pracy właściwie teraz możemy być pewni, że zapisany w Inwentarzu z 1663 r. „baldach nowy” jest odnalezionym na strychu baldachimem procesyjnym.

Ksiądz proboszcz podjął heroiczną decyzję o ratowaniu zabytku. W mojej pracowni od roku trwają prace nad przywróceniem dobrej kondycji zabytkowym tkaninom. Nie mogę przywrócić im dawnej świetności, ale osiągnięte efekty pozwalają wyobrazić sobie jak niezwykle dekoracyjny był nowo zakupiony w 1663 roku baldachim. Połączenie różowego niegdyś aksamitu, naszywanego srebrnymi aplikacjami i połyskującymi podczas procesji sutu naszytymi srebrnymi cekinami wraz z żółtymi podszewkami, musiało robić na wiernych duże wrażenie. Myślę, że byli dumni ze swojej parafii.

Barbara Kalfas

**Rzecznik Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz
Ogólnopolskiej Rady Konserwatorów Dzieł Sztuki**

Na zdjęciu obok fragment srebrnej koronki po zdjęciu z baldachimu przed i po oczyszczeniu.



Baldachim procesyjny przed konserwacją.



Fragment aplikacji po oczyszczeniu w trakcie prac, każda srebrna blaszka jest przytrzymywana kilkoma ściegami jedwabnej grzeży.

